



AGRAFEUSE-CLOUEUSE PNEUMATIQUE PDT 40 F4

FR BE

AGRAFEUSE-CLOUEUSE PNEUMATIQUE

Consignes d'utilisation et de sécurité
Traduction du mode d'emploi d'origine

NL BE

PERSLUCHT TACKER EN SPIJKERAPPARAAT

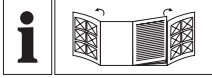
Bedienings- en veiligheidsinstructies
Vertaling van de originele bedieningshandleiding

DE AT CH

DRUCKLUFT-TACKER- UND NAGELGERÄT

Bedienungs- und Sicherheitshinweise
Originalbetriebsanleitung

IAN 435339_2304



FR **BE**

Avant de lire le document, allez à la page avec les illustrations et étudiez toutes les fonctions de l'appareil.

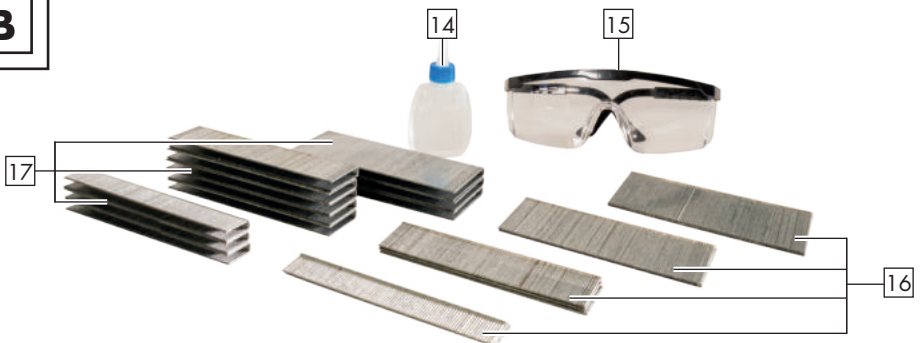
NL **BE**

Klap, voordat u begint te lezen, de pagina met afbeeldingen uit en maak u aansluitend vertrouwd met alle functies van dit apparaat.

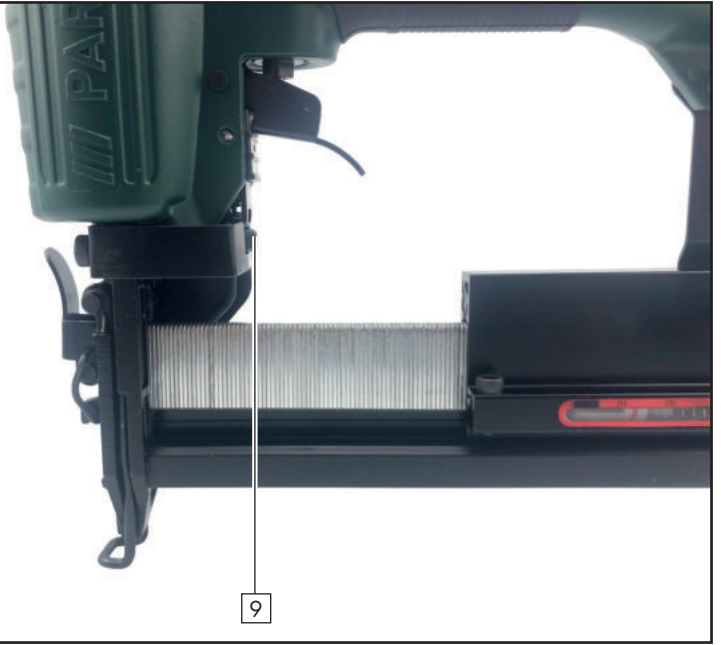
DE **AT** **CH**

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR/BE	Consignes d'utilisation et de sécurité	Page	5
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	30
DE/AT/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	53

A**B**

C






9

D



Légende des pictogrammes utilisés	Page	6
Introduction	Page	7
Utilisation conforme	Page	7
Éléments fournis.....	Page	7
Équipement.....	Page	7
Caractéristiques techniques.....	Page	8
Remarques spéciales	Page	9
Prescriptions.....	Page	9
Remarque	Page	10
Consignes de sécurité pour la machine		
à enfoncer les fixations	Page	11
Risques lors de l'utilisation	Page	12
Consignes de sécurité complémentaires pour les appareils fonctionnant à l'air comprimé.....	Page	16
Consignes de sécurité complémentaires pour l'agrafeuse cloueuse pneumatique.....	Page	17
Consignes de sécurité complémentaires pour les lunettes de protection.....	Page	18
Explication des désignations des lunettes de protection :	Page	18
Dispositif de déclenchement	Page	19
Système de déclenchement	Page	19
Consignes supplémentaires pour les machines à enfoncer les fixations pneumatiques.....	Page	20
Accessoires et composants complémentaires d'origine.....	Page	21
Avant la mise en service	Page	21
Mise en service	Page	21
Raccorder la source d'air comprimé	Page	21
Remplissage du chargeur.....	Page	22
Utilisation	Page	22
Maniement de l'appareil	Page	23
Retirer les agrafes coincées.....	Page	24
Maintenance	Page	24
Entretien par l'opérateur	Page	24
Nettoyage	Page	24
Indications relatives à l'environnement		
et à la mise au rebut	Page	25
Déclaration de conformité UE	Page	25
Remarques sur la garantie et le service après-vente	Page	26
Conditions de garantie.....	Page	26
Période de garantie et revendications légales pour vices	Page	27
Étendue de la garantie	Page	27
Faire valoir sa garantie	Page	28

Légende des pictogrammes utilisés

	<p>Attention ! Lire le mode d'emploi !</p>		<p>Portez une protection auditive !</p>
	<p>Attention ! Dangers potentiels !</p>		<p>Porter des lunettes de protection !</p>
	<p>Attention, risque d'incendie !</p>		<p>N'utilisez pas l'appareil sur des échafaudages ou des échelles !</p>
	<p>Sécurité anti-déclenchement</p>		<p>N'utilisez jamais d'oxygène ou d'autres gaz inflammables comme source d'énergie !</p>
	<p>L'emballage et l'appareil doivent être éliminés dans le respect de l'environnement !</p>		<p>Remarque importante !</p>
	<p>Fabriqué à partir de matériaux recyclés</p>		
	<p>N'utilisez pas l'appareil en déclenchement par contact pour des applications telles que la fermeture de cartons ou de caisses et le montage de système de sécurité de transport sur des remorques ou des poids lourds. Attention, cet appareil ne doit être utilisé que sur des postes de travail sécurisés. Attention lorsque vous passez d'un point de fixation au suivant.</p>		

AGRAFEUSE-CLOUEUSE PNEUMATIQUE PDT 40 F4

● Introduction

Félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Il contient des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Lisez les consignes d'utilisation et de sécurité avant l'utilisation du produit. Utilisez le produit uniquement tel que décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Remettez ces documents en cas de transmission du produit à un tiers.

● Utilisation conforme

L'agrafeuse-cloueuse pneumatique convient pour les travaux de montage et de réparation. Portez toujours des lunettes de protection à chaque utilisation.



Attention ! Cet appareil ne doit être utilisé que conformément à sa destination.

L'utilisation sur des matériaux durs tels que la pierre, le métal, etc. n'est pas autorisée.

Conservez soigneusement cette notice. Remettez tous les documents en cas de transmission du produit à un tiers. Toute utilisation autre que celle conforme à l'usage prévu est interdite et potentiellement dangereuse. Les dommages découlant du non respect des consignes ou d'une utilisation inappropriée ne sont pas couverts par la garantie et n'entrent pas dans le domaine de responsabilité du fabricant. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Il convient uniquement à une utilisation domestique.

La garantie cesse immédiatement en cas d'utilisation commerciale.



La mise en service est réservée à des personnes ayant été informées.



Tenir hors de portée des enfants !

REMARQUE :

Le terme « produit » ou « appareil » employé dans le texte ci-après se rapporte à l'agrafeuse cloueuse pneumatique citée dans le présent mode d'emploi.

● Éléments fournis

1	Agrafeuse cloueuse-pneumatique PDT 40 F4
1	Mallette
1	Réservoir à huile avec huile spéciale air comprimé
1	Raccord fileté, 6,35 mm (1/4") (prémonté)
1	Clous, 1 000 pces (250 x 15 mm, 25 mm, 40 mm, 50 mm)
1	Agrafes, 1000 pces (250x 16 mm, 40 mm, et 500 x 25 mm)
1	Lunettes de protection
1	Notice d'utilisation

● Équipement

- 1 Obturateur d'air de sortie (rotatif)
- 2 Déclencheur
- 3 Poignée
- 4 Raccord fileté 6,35 mm (1/4")

- 5 Capuchon
- 6 Verrouillage chargeur
- 7 Chargeur
- 8 Indication du niveau de remplissage
- 9 Vis moletée
- 10 Sécurité anti-déclenchement
- 11 Bouche
- 12 Plaque frontale
- 13 Levier de blocage rapide plaque frontale
- 14 Réservoir à huile avec huile spéciale air comprimé
- 15 Lunettes de protection
- 16 Clous
- 17 Agrafes

Largeur des agrafes	5,7 mm
Diamètre (intérieur) conseillé pour le flexible	9 mm
Qualité de l'air comprimé	nettoyé, brouillard d'huile et sans condensation

● Caractéristiques techniques

Dimensions (L x H x P)	240x239x57 mm
Poids (Sans éléments de fixation)	1197 g
Type de déclenchement	Air comprimé
Pression maximale autorisée (Pression de service)	max. 8 bar
Plage de pression conseillée	4–7 bar
Consommation d'air selon type de fixation	env. 0,09 l
Lubrifiants conseillés	Huile spéciale air comprimé
Capacité de chargement	100 pcs
Longueur des clous	15 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 40 mm, 45 mm, 50 mm
Longueur des agrafes	10–40 mm

Information sur le bruit et les vibrations

Valeurs de mesure obtenues conformément à EN 12549:1999, EN ISO 4871. Le niveau de pression acoustique A évalué de l'appareil est généralement de :
 92,7 dB(A)
 Incertitude K = 2,5 dB
 L_{WA} : 105,7 dB(A)
 L_{PA} (sur le poste de travail) : 98,8 dB(A)
 L_{PC} : 115,3 dB(C)

Ces valeurs sont des valeurs caractéristiques liées à l'appareil et ne reflètent pas l'émission de bruit sur le lieu d'utilisation. L'émission de bruit sur le lieu d'utilisation dépend par ex. de l'environnement de travail, de la pièce à traiter, de la pose de la pièce, du nombre d'opérations de fixation. En fonction des conditions au poste de travail et de la forme de la pièce à traiter, il peut être nécessaire d'adopter

des mesures de réduction du bruit, comme par ex. la pose des pièces à traiter sur des surfaces amortissant le bruit, empêcher les vibrations des pièces en les serrant ou en les couvrant, régler la pression la plus faible nécessaire pour l'opération à réaliser. Dans certains cas particuliers, le port d'une protection auditive individuelle peut être nécessaire.

Valeurs globales de vibrations

Valeur d'émissions de vibrations

$$a_h = 2,481 \text{ m/s}^2$$

Incertitude $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

conformément à

ISO 8662-11:1999

Chocs mécaniques (Vibrations)

Pour la machine à enfoncer les fixations, la valeur caractéristique de vibrations a été déterminée selon la norme ISO 8662-11:1999 – Machines à moteur portatives – Mesure des vibrations mécaniques au niveau de la poignée – Machines à enfoncer les fixations (cf. caractéristiques techniques). La valeur est une valeur caractéristique liée à l'appareil et ne représente pas l'influence sur le système main-bras lors de l'utilisation de

l'appareil. Une influence sur le système main-bras lors de l'utilisation de l'appareil dépend, par exemple, de la force de prise, de la force de pression, du sens de travail, de l'air comprimé réglé, de la pièce à traiter, de la pose de la pièce.

● Remarques spéciales

● Prescriptions

Les machines à enfoncer les fixations sont soumises à la norme DIN EN ISO 11148-13 2018 « Machines portatives à moteur non électrique – Prescriptions de sécurité – Partie 13 : Machines à enfoncer les fixations ». La norme stipule que

- Vous devez utiliser dans la machine à enfoncer les fixations uniquement des éléments de fixation qui sont listés dans le mode d'emploi correspondant (cf. caractéristiques techniques), l'appareil à enfoncer les fixations et les éléments de fixation indiqués dans le mode d'emploi doivent être considérés comme un système de sécurité,
- des raccords rapides doivent être utilisés pour le raccord

à la source d'alimentation en air comprimé et la languette non verrouillable de l'appareil doit être utilisée de telle sorte qu'après débranchement il n'y ait plus d'air comprimé dans l'appareil,

- vous ne devez pas utiliser d'oxygène ou de gaz inflammable comme source d'énergie pour les machines à enfoncer les fixations à air comprimé,
- Les machines à enfoncer les fixations ne doivent être branchées à des raccords qui ne dépassent pas la pression maximale autorisée de la machine de plus de 10%. Si la pression est plus élevée, vous devez prévoir une vanne de limitation de pression dans le flexible d'air comprimé,
- seuls le fabricant ou son mandataire sont habilités à procéder à la réparation de la machine à enfoncer les fixations,
- Seules des personnes mandatées par le fabricant ou des personnes qualifiées sont habilitées à réaliser des travaux de réparation en respectant les indications du mode d'emploi.

● Remarque

Une personne qualifiée est une personne possédant suffisamment de connaissances, de par une formation professionnelle et son expérience, dans le domaine des machines à enfoncer les fixations et suffisamment au fait des instructions relatives à la protection sur le lieu de travail, les directives relatives à la prévention des accidents, les directives et règles générales connues en technique (par ex. normes du CEN ou du CENELEC) pour être en mesure d'évaluer la sécurité des machines à enfoncer les fixations.

- Les attaches pour fixer les machines à enfoncer les fixations sur un support, par ex. sur un établi, doivent être conçues par le fabricant de l'élément de fixation de telle sorte à ce que les machines à enfoncer les fixations soient correctement fixées pour l'utilisation prévue, pour prévenir, par ex. tout endommagement, torsion ou glissement.

Les utilisations spéciales des machines à enfoncer les fixations peuvent nécessiter le respect de règles et directives supplémentaires (par ex. travaux en milieu EX).

- **Consignes de sécurité pour la machine à enfoncer les fixations**



Veillez lire toutes les consignes et instructions de sécurité.



Vous devez avoir lu et compris les consignes de sécurité avant de brancher, débrancher, charger, utiliser ou entretenir l'appareil, de changer les accessoire ou de travailler à proximité de l'appareil. Dans le cas contraire, vous vous exposez à des blessures corporelles graves.

Conservez toutes les consignes et instructions de sécurité pour l'avenir !

- N'approchez pas vos doigts du déclencheur lorsque vous n'utilisez pas cet appareil et lorsque vous changez de position de travail.
- Avant de commencer vos travaux, vérifiez que les dispositifs de sécurité et de déclenchement fonctionnent parfaitement et que toutes les vis et tous les écrous sont correctement fixés.
- Ne modifiez jamais l'appareil.
- Ne démontez et ne bloquez aucun composant de la machine à enfoncer les fixations, comme par ex. la sécurité anti-déclenchement.
- N'effectuez jamais de « réparation d'urgence » avec des outils non adaptés.
- Effectuez régulièrement une maintenance de la machine à enfoncer les fixations dans les règles de l'art.
- Évitez tout affaiblissement et toute détérioration de l'appareil, notamment :
 - frappe, gravure,
 - mesures de transformations non autorisées par le fabricant,
 - guidage sur des gabarits en métal dur, par ex. en acier,
 - chute ou déplacement sur le sol,
 - utilisation comme marteau,
 - toute type d'action violente.
- N'approchez pas vos doigts du déclencheur lorsque vous n'utilisez pas cet appareil et lorsque vous changez de position de travail.
- Ne dirigez jamais l'appareil vers des parties du corps telles que les mains ou les jambes et veillez toujours à ce que les éléments de fixation ne

puissent pénétrer dans aucune partie du corps.

- Lorsque vous utilisez l'appareil, ayez toujours à l'esprit que l'élément de fixation peut rebondir et provoquer des blessures.
- Tenez l'appareil fermement et soyez toujours paré au recul de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil dès lors qu'il présente a été endommagé.
- Restez vigilant lorsque vous utilisez des éléments de fixation, notamment lors du chargement et du déchargement, car les éléments de fixation sont pointus et peuvent provoquer des blessures.
- Avant toute utilisation, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé, et que les composants sont correctement branchés et ne présentent pas d'usure.
- Ne vous penchez pas trop en avant. Travaillez uniquement sur un poste de travail sécurisé. Travaillez toujours avec un bon appui et conservez toujours l'équilibre.
- Ne portez que des gants dans lesquels vous êtes à l'aise et qui vous permettent d'utiliser


correctement le déclencheur et les dispositifs de réglage.

- La machine à enfoncer les fixations ne doit être utilisée que par des personnes qualifiées techniquement.
- Ne modifiez jamais la machine à enfoncer les fixations. Les modifications peuvent entraver le bon fonctionnement des dispositifs de sécurité et augmenter les risques pour l'utilisateur et/ou des tiers.
- Veillez à ce que d'éventuels tiers se tiennent éloignés (lorsque vous travaillez dans un environnement dans lequel des personnes sont susceptibles de passer). Signalez clairement le poste de travail.
- N'orientez jamais l'appareil vers vous ou vers d'autres personnes.

● Risques lors de l'utilisation

- Travaillez toujours avec un bon appui et conservez toujours l'équilibre.
- Tenez toujours la machine à enfoncer les fixations de telle sorte que la tête et le corps ne puissent pas être blessés en

cas d'un éventuel recul consécutif à une panne d'alimentation ou en présence de points durs sur la pièce traitée.

- Ne déclenchez jamais l'appareil de tir à l'extérieur. Vous éviterez ainsi tout danger lié à des éléments de fixation projetés et à une surcharge de l'appareil.
 - Pour le transport, la machine à enfoncer les fixations doit être déconnectée du réseau d'air comprimé, notamment si vous utilisez des échelles ou si votre posture est inhabituelle.
 - Sur le poste de travail, tenez la machine à enfoncer les fixations par la poignée et sans actionner le déclencheur.
 - Tenez compte des conditions du poste de travail. Les machines à enfoncer les fixations peuvent éventuellement passer à travers de pièces fines ou glisser lors de travaux sur des angles ou des bords, et ainsi mettre des personnes en danger.
-  Pour votre protection individuelle, utilisez des équipements de protection corporelle adaptés, comme par ex. une protection

auditive ou oculaire. Le port d'un équipement de protection individuelle, comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive, adapté au modèle et à l'utilisation de l'agrafeuse réduit le risque de blessures.

- Tenez l'appareil correctement pour pouvoir réagir à tout mouvement brusque tel qu'un recul, par ex.
- Après avoir utilisé l'outil de pose, débranchez l'alimentation en air comprimé de l'outil et rangez l'outil en toute sécurité en le plaçant sur le côté. L'appareil ne doit pas être posé sur le sol pour être rangé.

Risques liés à des projectiles

- La machine à enfoncer les fixations ne doit pas être branchée lorsque vous déchargez les éléments de fixation, effectuez des réglages, remédiez à un blocage ou changez des accessoires.
- Lors de l'utilisation, veillez à ce que les éléments de fixation soient projetés vers le matériel

et non pas vers l'utilisateur et/ou un tiers.

- Pendant l'utilisation, des éclats de la pièce à traiter ou du système de fixation ou de chargement peuvent être projetés.
- Veillez toujours à ce que l'appareil soit toujours bien positionné sur la pièce à traiter et ne puisse en aucun cas glisser.
- Lorsque vous utilisez l'appareil, portez toujours une protection oculaire résistante aux chocs avec des panneaux latéraux.
- L'utilisateur doit évaluer les risques pour les tiers.

Risques dus à des mouvements répétitifs

- Lorsque l'opérateur utilise la machine à enfoncer les fixations pendant longtemps, il risque de ressentir des gênes dans les mains, les bras, les épaules, la nuque et dans d'autres parties du corps.
- Lors de l'utilisation de l'appareil, l'opérateur doit adopter une position confortable du corps, veiller à une posture stable et à une bonne prise de l'appareil, et éviter toute position du corps pouvant

le déséquilibrer. L'utilisateur devrait en outre lors de longs travaux pénibles modifier la position de son corps permettant ainsi d'éviter une fatigue désagréable.

- L'utilisateur ne doit pas ignorer d'éventuels symptômes tels que des troubles récurrents ou chroniques, des douleurs, palpitations, zones douloureuses, fourmillement, engourdissement, sensation de brûlure ou raideur. Dans ce cas, il devra consulter un médecin du travail qualifié pour les activités générales.

Risques dus aux accessoires et consommables

- Avant de changer les accessoires ou d'entreprendre des réglages, débranchez l'appareil de l'arrivée d'air comprimé.
- Utilisez exclusivement les accessoires et les pièces d'usure pour l'agrafeuse cloueuse pneumatique recommandés par le fabricant.

Risques au poste de travail

- Les glissements, trébuchements et chutes sont les principales

causes de blessures au travail.

- Faites attention aux surfaces glissantes suite à l'utilisation de l'appareil et aux risques de trébuchement dû au flexible d'air comprimé.
- Soyez très prudent dans les environnements méconnus. Il peut exister des risques dus à des câbles électriques ou d'autres conduites d'alimentation.
- L'agrafeuse cloueuse pneumatique n'est pas conçue pour les zones à risque d'explosion et n'est pas isolée contre le contact avec les sources électriques.
- Assurez-vous de l'absence de conduites électriques, de gaz, etc. pouvant présenter des risques en cas d'endommagement dû à l'utilisation de l'appareil.

Risques dus à la poussière et aux gaz

- Lorsque vous utilisez l'appareil dans un endroit poussiéreux, vous risquez de faire voler la poussière, ce qui peut s'avérer dangereux.
- L'agrafeuse cloueuse pneumatique doit être utilisée et

maintenue conformément aux recommandations de cette notice pour réduire la production de poussière et de vapeurs à un minimum.

- Dériver l'air usé dans un environnement rempli de poussière de manière à réduire les tourbillons de poussière à un minimum.
- Tous les outils et accessoires de l'appareil utilisés pour collecter, aspirer ou réduire la poussière volante ou les vapeurs doivent être utilisés et maintenus conformément aux instructions du fabricant.
- N'inspirez pas l'air d'échappement. Évitez de diriger l'air d'échappement vers les yeux.
- L'air d'échappement de l'appareil peut contenir de l'eau, de l'huile, des particules de métal ou des impuretés provenant du compresseur. Cela peut avoir des effets secondaires pour la santé.

Risques dus au bruit

- L'exposition sans protection à un niveau sonore élevé risque d'engendrer un handicap permanent, une perte de l'ouïe

ou d'autres troubles tels que l'acouphène (tintement, bourdonnement, sifflement dans les oreilles).

- Utilisez les équipements de protection auditive conforme aux prescriptions de protection du travail et de la santé.
- L'agrafeuse cloueuse pneumatique doit être utilisée et maintenue conformément aux recommandations de cette notice pour éviter toute augmentation inutile du niveau sonore.

Risques dus aux vibrations

- L'effet des vibrations peut entraîner des problèmes nerveux ainsi que des dysfonctionnements de la circulation du sang dans les mains et les bras.
- Lorsque vous travaillez dans un environnement froid, portez des vêtements chauds, et tenez vos mains au chaud et au sec.
- En cas d'engourdissement, de fourmillement, de douleur ou lorsque la peau de vos doigts ou de vos mains blanchit, consultez un médecin du travail qualifié pour les activités générales.
- Utilisez et entretenez l'appareil

en vous conformant au présent mode d'emploi afin de prévenir toute augmentation inutile du niveau de vibration.

- Tenez l'appareil fermement mais sans vous crispier, car les vibrations font globalement augmenter les risques avec la force de serrage.
- **Consignes de sécurité complémentaires pour les appareils fonctionnant à l'air comprimé**

- L'air comprimé peut provoquer de graves blessures.
- Toujours fermer l'arrivée d'air et débrancher l'appareil de l'arrivée d'air lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Toujours séparer l'appareil de l'arrivée d'air comprimé avant de changer les accessoires, d'effectuer des réglages ou des réparations et lorsque vous changez de poste de travail.
- Ne posez pas les doigts sur le déclencheur lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et lorsque vous changez d'endroit de travail.
- Ne dirigez jamais l'air comprimé vers vous ou vers une autre personne.

- Les flexibles d'air comprimé peuvent provoquer des blessures graves. Vérifiez toujours le bon état et la fixation des flexibles et des raccords.
- Ne tirez jamais un appareil relié à l'air comprimé par le flexible.
- Ne dépassez jamais la pression maximale de service lors de l'utilisation d'un appareil fonctionnant avec de l'air comprimé.
- Utilisez toujours les appareils utilisant de l'air comprimé avec la plus petite pression possible pour les travaux, afin de réduire les bruits et les vibrations ainsi que l'usure.
- Faites attention lorsque vous utilisez des appareils à air comprimé, car l'appareil peut devenir froid, ce qui peut entraver la préhension et le contrôle.

● **Consignes de sécurité complémentaires pour l'agrafeuse cloueuse pneumatique**



RISQUE DE BLESSURE !
Ne dépassez jamais la pression maximale de

travail autorisée de 8 bar.
Réglez la pression de travail à l'aide d'un réducteur de pression.



RISQUE DE BLESSURE !
N'utilisez jamais d'autres gaz inflammables comme source d'énergie.

- Maintenez votre poste de travail propre et bien éclairé. Le désordre et le manque d'éclairage de la zone de travail peuvent entraîner des accidents.
- Tenez les enfants et les autres personnes éloignées de la machine à enfonceur les fixations pendant son utilisation. En cas de distraction, vous pouvez perdre le contrôle de l'appareil.
- Soyez très vigilant et attentif à ce que vous faites et travaillez toujours raisonnablement avec la machine à enfonceur les fixations. N'utilisez pas la machine à enfonceur les fixations lorsque vous êtes fatigué ou sous influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation de la machine à enfonceur les fixations peut

- Entraîner des blessures graves.
- Évitez toute posture anormale. Gardez un bon appui et conservez l'équilibre. Vous pourrez alors mieux contrôler la machine à enfoncer les fixations dans des situations inattendues.
- Retirez l'appareil de la source d'air comprimé avant tout travail de maintenance et de réparation tout comme avant un transport. Ne jetez jamais l'huile fraîche ou usagée dans le sol ou dans les canalisations. C'est interdit par la loi ! Collectez l'huile usagée dans un récipient adapté à cet effet, afin de préserver l'environnement. Recyclez la dans un centre de collecte, une station service ou un marchand d'huile local.

● **Consignes de sécurité complémentaires pour les lunettes de protection**

- Les lunettes de protection sont conçues pour être utilisées avec l'agrafeuse cloueuse pneumatique et être utilisée uniquement dans ce cadre.
- Les lunettes de protection vous protégeront efficacement

contre les particules d'un diamètre allant jusqu'à 6 mm et atteignant une vitesse maximale de 45 m/s.

- Remplacez les lunettes de protection dès que les verres sont endommagés ou rayés.
- Lorsque vous remplacez les lunettes de protection, veillez à choisir un modèle présentant les mêmes caractéristiques de protection.
- Les matériaux entrant en contact avec la peau de l'utilisateur peuvent provoquer des réactions allergiques de personnes sensibles.
- Des particules qui percute- raient les lunettes de protection peuvent présenter un risque pour la personne portant les lunettes si ce dernier porte des lunettes de vue sous les lunettes de protection.

● **Explication des désignations des lunettes de protection :**


GUOTAI : Indication du fabricant
 166 : Numéro de la norme de contrôle EN des lunettes de sécurité
 1 : Classe optique

F : Protection contre les chocs de faible amplitude
CE : Désignation CE ANSI/ ISEA
Z 87.1-2010 : Numéro de la norme de contrôle ANSI des lunettes de sécurité

REMARQUE : Si vous avez besoin d'une protection contre des particules à grande vitesse dans des températures extrêmes : La protection oculaire choisie portera la lettre T après la lettre indiquant l'intensité de collision, donc FT, BT ou AT.

Si la lettre T ne suit pas la lettre indiquant l'intensité de collision, vous ne devez porter le dispositif de protection des yeux à température ambiante comme protection contre les particules à grande vitesse. Si les désignations relatives à la résistance mécanique ne sont pas identiques sur la structure de support et sur la vitre, prenez en compte le niveau de protection mécanique le plus bas pour l'ensemble du produit.

● Dispositif de déclenchement

La présente machine à enfoncer les fixations fonctionne par l'actionnement du déclencheur avec un doigt. En outre, certaines machines à enfoncer les fixations doivent être dotées d'un dispositif anti-déclenchement ne permettant un déclenchement que lorsque l'ouverture de l'appareil est posée sur la pièce à traiter. Ces appareils sont marqués d'un triangle reposant sur sa pointe (∇) et ne doivent en aucun cas être utilisés sans dispositif anti-déclenchement adapté .

● Système de déclenchement



RISQUE DE BLESSURE !
N'utilisez pas l'appareil sur des échafaudages ou des échelles !

- Les machines à enfoncer les fixations dotées d'un déclencheur à contact doivent disposer du pictogramme « Ne pas utiliser sur un échafaudage ou une échelle ». N'utilisez pas la machine dans certains cas

de figure, notamment lorsque le passage d'un point d'enfoncement à un autre nécessite l'utilisation d'échafaudages, d'escaliers, d'échelles ou de structures similaires, par exemple des lattis de toit, ou lorsque vous fermez des boîtes ou des caisses, fixer des systèmes d'arrimage de charges, notamment sur des véhicules ou des wagons.

- **Consignes supplémentaires pour les machines à enfoncer les fixations pneumatiques**



RISQUE DE BLESSURE !
N'utilisez pas l'appareil dès lors que le dispositif de déclenchement ¹⁰ présente des défauts ou a été enlevé. Dans le cas contraire, vous vous exposez à des blessures.

- Lorsque vous débranchez le tuyau, tenez bien le tuyau pour éviter toute blessure suite à un mouvement incontrôlé du tuyau.
- Pour le raccord à l'air comprimé, utilisez uniquement un raccord fileté ¼" et un raccord

rapide.

- N'approchez jamais vos mains de l'ouverture lorsque l'appareil est prêt à l'emploi. Dans le cas contraire, vous vous exposez à des blessures.
- Vérifiez avant la mise en service que l'appareil n'est pas endommagé. N'utilisez surtout pas l'appareil s'il présente des défauts.
- N'utilisez pas d'objets pointus. N'introduisez jamais d'objets pointus et/ou métalliques dans l'appareil.
- Les machines à enfoncer les fixations à air comprimé doivent être raccordées uniquement à des conduites pour lesquelles il est garanti d'empêcher le dépassement de la pression maximale autorisée de plus de 10%, p.ex., à l'aide d'une vanne de régulation de pression montée dans la conduite sous pression (limiteur de pression) avec une vanne de limitation de pression en aval ou intégrée.
- Lorsque vous utilisez une machine à enfoncer les fixations à air comprimé, ne dépassez jamais la pression max.
- Les machines pneumatiques à

enfoncez les fixations doivent être utilisées uniquement avec la pression requise pour chaque étape de travail pour éviter un niveau acoustique trop élevé, une usure excessive et donc des dérangements..



RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION !

N'utilisez jamais de dioxyde d'hydrogène, d'oxygène ou de carbone, ni aucun autre gaz en bouteille en tant que source d'énergie de l'outil. Ceci peut provoquer une explosion et entraîner des blessures graves.

- **Accessoires et composants complémentaires d'origine**
- Utilisez uniquement des accessoires et composants complémentaires indiqués dans le mode d'emploi. L'utilisation d'autres accessoires que les éléments de fixation indiqués dans le mode d'emploi vous expose à des risques de blessures.
- Faites réparer l'appareil pneumatique par un technicien spé-

cialisé qualifié et uniquement avec des pièces de rechange d'origine. Vous serez alors assuré de préserver la sécurité de l'appareil pneumatique.

● **Avant la mise en service**

Lisez et respectez le présent mode d'emploi avant la mise en service de l'appareil. Vous devez impérativement respecter les mesures de sécurité fondamentales afin de prévenir tout endommagement de l'appareil et toute blessure physique de l'opérateur ou d'un tiers se trouvant dans la zone de travail.

● **Mise en service**



REMARQUE : Portez les lunettes de protection fournies avant toute mise en service.

● **Raccorder la source d'air comprimé**

REMARQUE : Utilisez l'agrafeuse cloueuse pneumatique uniquement avec de l'air comprimé nettoyé et avec du brouillard d'huile, sans dépasser la pression de service maximale de l'appareil de 8 bar. Pour régler la pression de service, le compresseur doit être doté d'un réducteur de pression.

- Raccordez l'appareil à une source d'air comprimé appropriée.
- Pour cela, enclenchez le raccord rapide du flexible d'air comprimé (n'est pas compris dans la livraison) sur le raccord fileté 1/4" [4] de l'agrafeuse cloueuse pneumatique. Le blocage est automa-

tique.

- Raccordez l'autre extrémité du flexible d'air comprimé au réducteur de pression (filtre) du compresseur.

Pour le bon fonctionnement de la machine à enfoncer les fixations, vous devez utiliser de l'air comprimé filtré, sec et huilé en quantité suffisante. Si la pression du réseau de conduites est supérieure à la pression maximale autorisée de la machine à enfoncer les fixations, vous devez installer une vanne de régulation de pression avec une vanne de limitation de pression en aval.

REMARQUE : Lorsque l'air comprimé provient d'un compresseur, l'humidité naturelle de l'air se condense et forme de l'eau de condensation dans la cuve de pression et dans les conduites. Ce condensat doit être éliminé par un séparateur d'eau. Vérifiez chaque jour les séparateurs d'eau, videz-les si nécessaire pour prévenir la formation de corrosion dans le dispositif d'air comprimé et dans la machine à enfoncer les fixations et réduire l'usure.

La pression et la puissance d'aspiration (débit) du compresseur doivent être suffisantes pour la consommation prévue. Si les sections de conduites sont trop petites par rapport à la longueur des conduites (tuyaux et flexibles) ou une surcharge du compresseur risquent de provoquer une chute de pression.




Vérifiez chaque jour les lubrificateurs et remplissez-les, si nécessaire, avec l'huile recommandée (cf. caractéristiques techniques). Si vous utilisez des flexibles de plus de 10 m, la machine à enfoncer les fixations ne sera plus alimentée en huile. Nous recommandons de rajouter chaque jour deux à cinq gouttes de l'huile recommandée dans l'arrivée d'air de l'appareil.

Vous pouvez également monter un lubrificateur directement sur la machine à enfoncer les fixations.


Utilisez exclusivement des flexibles d'air comprimé d'un diamètre intérieur d'au moins 9 mm. Dans le cas contraire, les agrafes/clous ne seraient propulsés qu'avec peu de pression.

● Remplissage du chargeur

Utilisez uniquement les éléments de fixation indiqués dans le paragraphe « Caractéristiques techniques ». Pour remplir le chargeur, tenez l'appareil de telle sorte que l'ouverture ne soit dirigée ni sur votre personne ni sur une autre personne.

- Appuyez sur le verrouillage du chargeur  et tirez sur le cache du chargeur jusqu'à la butée.
- Insérez les éléments de fixation requis (clous, cf. fig. D ou agrafes cf. fig. C) dans le chargeur . Posez les agrafes sur le rail du chargeur .
- Poussez le cache du chargeur jusqu'à l'enclenchement.

● Utilisation

- Remplissez le chargeur  de l'agrafeuse cloueuse en suivant la description du paragraphe « Remplissage du chargeur ».
- Réglez la pression à l'aide du réducteur de pression.
- Veillez à ne pas dépasser la pression de service maximale de l'appareil de 8 bar. Augmenter la pression n'augmente pas la performance de l'appareil mais uniquement la consommation d'air comprimé et use l'appareil plus rapidement.
- Allumez le compresseur.
- Laissez tourner le compresseur jusqu'à atteindre la pression de réservoir maximale. L'appareil s'éteint.
- Posez l'agrafeuse cloueuse pneumatique sur la pièce à traiter et appuyez sur le

déclencheur [2] .



REMARQUE : L'agrafeuse cloueuse pneumatique est dotée d'un dispositif anti-déclenchement [10] .

L'élément de fixation ne sort de l'appareil que lorsque l'ouverture de l'agrafeuse cloueuse pneumatique est posée sur la pièce à traiter et que vous appuyez sur le déclencheur [2] .

● Maniement de l'appareil

Respectez les « Remarques spéciales » du présent mode d'emploi. Vérifiez le bon fonctionnement de la machine à enfoncer les fixations, mettez-la en service, puis posez-la sur la pièce à traiter et appuyez sur le déclencheur.

- Vérifiez que l'élément de fixation est placé correctement conformément aux exigences.
- Si l'élément de fixation dépasse, augmentez la pression par étapes de 0,5 bar.
- Si l'élément de fixation est trop enfoncé, réduisez la pression par étapes de 0,5 bar.
- Vous pouvez également travailler plus rapidement en appuyant constamment sur le déclencheur [2] .
- Posez l'agrafeuse cloueuse pneumatique sur la pièce à traiter.
- Posez l'ouverture [11] de l'appareil sur la pièce à traiter. L'élément de fixation sort de l'appareil.
- Tant que vous appuyez sur le déclen-

cheur [2] , l'appareil éjecte un élément de fixation à chaque fois que l'ouverture [11] est posée sur la pièce à traiter.

- Vous pouvez également appuyer constamment l'ouverture [11] de l'appareil sur la pièce à traiter.
- À chaque fois que vous appuyez sur le déclencheur [2] , l'appareil éjecte un élément de fixation.

Veillez toujours à travailler avec la pression la plus basse possible. Cela présente un certain nombre d'avantages :

- 1) vous économisez de l'énergie,
- 2) vous réduisez le niveau sonore,
- 3) vous réduisez l'usure de la machine à enfoncer des éléments de fixation.

Évitez de déclencher un tir si le chargeur est vide. Si la machine à enfoncer les fixations est défectueuse ou ne fonctionne pas parfaitement, débranchez-la immédiatement de l'arrivée d'air comprimé et faites-la examiner par une personne qualifiée. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période ou lorsque vous avez fini d'utiliser l'appareil, débranchez-le du dispositif d'air comprimé et videz le chargeur. Protégez les raccord à air comprimé de la machine à enfoncer les fixations et des flexibles de la saleté. La machine à enfoncer les fixations risque d'être endommagée ou de ne présenter des fuites en cas de dépôts de poussières, de copeaux, de sable, etc.

REMARQUE : Vous pouvez effectuer un réglage fin au moyen de la vis moletée [9] .

- Tournez la vis moletée [9] vers le bas pour enfoncer l'élément de fixation plus profondément dans la pièce à traiter.
- Tournez la vis moletée [9] vers le haut pour enfoncer l'élément de fixation moins profondément dans la pièce traitée.
- Tournez la vis moletée [1] vers le haut afin d'enfoncer l'élément de fixation moins

profondément dans la pièce traitée.

- Lorsque vous avez terminé, débranchez l'appareil du compresseur.

● Retirer les agrafes coincées

- Si une agrafe/un clou reste coincé dans le chargeur, retirez immédiatement l'alimentation d'air comprimé.
- Ouvrez le chargeur [7] comme décrit au chapitre « Remplissage du chargeur ».
- Ouvrez la plaque frontale [12] en tirant le levier de blocage rapide [13] en direction de la sécurité contre le déclenchement [10].
- Retirez les éléments de fixation coincés. Fermez la plaque frontale [12] en tirant le levier de blocage rapide [13] en direction de l'obturateur d'air de sortie [1].
- Fermez le chargeur [7] de l'agrafeuse cloueuse en suivant la description du paragraphe « Remplissage du chargeur ».

● Maintenance



RISQUE DE BLESSURE !
Séparez impérativement l'appareil de l'alimentation d'air comprimé avant de le nettoyer et / ou de l'entretenir.

● Entretien par l'opérateur

Lubrification avec du brouillard d'huile :

REMARQUE : Un lubrificateur à brouillard d'huile graisse l'agrafeuse cloueuse pneumatique de façon continue et optimale en étape de préparation, en aval du réducteur

de pression. Un lubrificateur à brouillard d'huile libère de l'huile en fines gouttelettes dans l'air en circulation et garantit ainsi une lubrification régulière.

- Montez le lubrificateur à brouillard d'huile en aval du réducteur de pression (filtre). Pour cela, insérez l'embout du lubrificateur à brouillard d'huile dans le raccord rapide du réducteur de pression (filtre).
- Raccordez ensuite l'appareil pneumatique au raccord rapide prévu à cet effet.

Lubrification manuelle :

REMARQUE : Si vous ne disposez pas d'un lubrificateur à brouillard d'huile, procédez à une lubrification après utilisation d'environ 5000 éléments de fixation.

- Versez 1–2 gouttes d'huile spéciale air comprimé dans le raccord fileté [4] de l'agrafeuse-cloueuse pneumatique.
- Appuyez ensuite plusieurs fois sur le déclencheur [2].

ATTENTION : N'utilisez en aucun cas trop d'huile, sans quoi elle s'écoulerait de l'orifice avec l'élément de fixation et pourrait endommager la pièce traitée.

● Nettoyage

- N'utilisez jamais d'objets contondants pour nettoyer l'appareil et des lunettes de protection. Aucun liquide ne doit pénétrer dans l'intérieur de l'appareil. Sinon, vous risquez d'endommager l'appareil.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et les lunettes de protection, de préférence juste après chaque utilisation.
- Nettoyez le boîtier à l'aide d'un chiffon sec.
Nettoyez les lunettes de protection avec un chiffon doux et sec, avec un chiffon humidifié ou humidifié avec un produit désinfectant – n'utilisez jamais d'essence,

de solvant ou de produit nettoyant abrasif pour le plastique.

- Après chaque utilisation, rangez l'agrafeuse cloueuse pneumatique dans la mallette de transport fournie afin de la protéger des salissures

REMARQUE : La durée de vie des lunettes de protection est d'environ 3 ans. Elle peut être inférieure en fonction de l'utilisation, du nettoyage et du stockage. Si les verres sont rayés ou présentent d'autres endommagement, échangez immédiatement les lunettes de protection.

● Indications relatives à l'environnement et à la mise au rebut



Ne jetez pas ce produit et ses accessoires dans les déchets ménagers mais renseignez-vous auprès de votre mairie ou de votre ville concernant les possibilités de recyclage.



L'emballage se compose exclusivement de matières recyclables, qui peuvent être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Observez le marquage sur les différents matériaux d'emballage et triez-les séparément si nécessaire.

Les matériaux d'emballage sont repérés par des abréviations (a) et des numéros (b) qui ont la signification suivante : 1–7 : Plastiques, 20–22 : Papier et carton, 80–98 : Matériaux composites.

● Déclaration de conformité UE

Agrafeuse-cloueuse pneumatique

Nous, la société
C. M. C. GmbH Holding
Responsable des documents :
Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
ALLEMAGNE

déclarons sous notre responsabilité exclusive que le produit

Agrafeuse cloueuse pneumatique
Référence : 2648
Année de fabrication : 2024/04
IAN : 435339_2304
Modèle : PDT 40 F4
satisfait aux exigences de protection essentielles indiquées dans les normes européennes

Directive relative aux machines 2006/42/CE

et leurs modifications.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus satisfait aux prescriptions de la directive 2011/65/EU du Parlement et du Conseil Européen datées du 8 juin 2011 et relatives à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les appareils électriques et électroniques.

Pour l'évaluation de la conformité, les normes harmonisées suivantes ont été prises comme références :

EN 12100:2010
EN 11148-13:2018

St. Ingbert, le 01/06/2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

p. o. Dr. Christian Weyler
- Assurance qualité -

Lunettes de protection

Nous, la société
C. M. C. GmbH Holding
Responsable des documents :
Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
ALLEMAGNE
déclarons au nom du fabricant :
Taizhou Guotai Safety
Equipment Manufacturing Co., Ltd.
Yilida Road, Hengjie Town,
Luqiao District
Taizhou City
318056 ZHEJIANG CHINE
que le produit

Lunettes de protection 026
(GUOTAI 1 F CE/ GUOTAI 166 F CE)



Année de fabrication : 04/2024

satisfait aux exigences de protection
essentielles indiquées dans les normes
européennes

**Directive sur l'équipement personnel
de sécurité
(EU)/2016/425**

■ 26 | FR/BE

Directive sur la sécurité générale des produits 2001/95/CE

et leurs modifications.

La présente déclaration de conformité est
établie sous la seule responsabilité du
fabricant.

Pour l'évaluation de la conformité, les
normes harmonisées suivantes ont été prises
comme références :

DIN EN 166: 2002-4

L'organisme de certification notifié DIN
CERTCO Gesellschaft für Konformitäts-
bewertung mbH, Alboinstrasse 56,
12103 Berlin, Notified body number
0196, a réalisé l'examen UE et a délivré le
certificat d'examen UE C4491GUOTAI/R4.

St. Ingbert, le 01/06/2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

p. o. Dr. Christian Weyler
- Assurance qualité -

● Remarques sur la garantie et le service après-vente

Garantie de la C.M.C GmbH Holding

Chère cliente, cher client, cet appareil
bénéficie d'une période de garantie de
3 ans à compter de la date d'achat. En
cas de défaillance, vous êtes en droit de
retourner ce produit au vendeur. La présente
garantie ne constitue pas une restriction de
vos droits légaux.

● Conditions de garantie

Article L217-16 du Code de la

/// PARKSIDE

consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son

représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

● Période de garantie et revendications légales pour vices

La durée de la garantie n'est pas rallongée par la prestation de garantie. Ceci s'applique aussi aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et les vices que se trouvent déjà éventuellement à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations dues après la fin de la période de garantie sont payantes.

● Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison.

La garantie couvre les vices matériels et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit soumises à une usure normale et qui, par conséquent, peuvent être considérées comme des pièces d'usure, ni aux dommages sur des composants fragiles, comme p. ex. des interrupteurs, des batteries et des éléments fabriqués en verre.

La garantie prend fin si le produit est endommagé suite à une utilisation inappropriée ou à un entretien défaillant. Toutes les indications fournies dans le manuel d'utilisation doivent être scrupuleusement respectées pour garantir une utilisation conforme du produit. Les utilisations ou manipulations déconseillées dans le mode d'emploi ou sujettes à un avertissement dans ce même manuel doivent impérativement être évitées.

Le produit est exclusivement destiné à un usage privé et non commercial. Les manipulations incorrectes et inappropriées, l'usage de la force ainsi que les interventions réalisées par toute autre personne que notre centre de service après-vente agréé annulent la garantie.

● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro de référence de l'article (par ex. IAN) au titre de preuves d'achat pour toute demande. Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique, sur une gravure, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure de l'appareil.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service après-vente indiqué, accompagné de la preuve d'achat et d'une description écrite du défaut mentionnant également sa date d'apparition.



REMARQUE :

Le site www.lidl-service.com vous permet de télécharger le présent mode d'emploi, ainsi que d'autres manuels, des vidéos sur les produits et des logiciels.

Ce code QR vous permet d'accéder directement à la page du service après-vente de Lidl (www.lidl-service.com). Saisissez la référence de l'article (IAN) 435339 pour ouvrir le mode d'emploi correspondant.



Comment nous contacter :

FR, BE

Nom : Ecos Office Forbach
Site web : www.cmc-creative.de
E-mail : service.fr@cmc-creative.de
Téléphone : 0033 (0) 3 87 84 72 34
Siège : Allemagne

IAN 435339_2304

Veuillez noter que les coordonnées fournies ci-après ne sont pas les coordonnées d'un service après-vente. Contactez d'abord le service après-vente mentionné ci-dessus.

Adresse :

C. M. C. GmbH Holding













Katharina-Loth-Str. 15

DE-66386 St. Ingbert

ALLEMAGNE

Legende van de gebruikte pictogrammen	Pagina	31
Inleiding	Pagina	32
Gebruik conform de voorschriften	Pagina	32
Leveringsomvang	Pagina	32
Uitrusting	Pagina	33
Technische gegevens	Pagina	33
Bijzondere aanwijzingen	Pagina	34
Voorschriften	Pagina	34
Opmerking	Pagina	35
Veiligheidsvoorschriften van het nietpistool	Pagina	35
Bedrijfsrisico's	Pagina	37
Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor met perslucht aangedreven apparaten	Pagina	41
Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor perslucht-nietpistolen	Pagina	42
Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de beschermende bril	Pagina	43
Verklaring van de identificaties van de beschermende bril:	Pagina	43
Activeringsinrichting	Pagina	44
Activeringssysteem	Pagina	44
Aanvullende aanwijzingen voor met perslucht aangedreven nietpistolen	Pagina	44
Origineel toebehoren/originele hulptoestellen	Pagina	45
Voor ingebruikname	Pagina	46
Ingebruikname	Pagina	46
Persluchtbron aansluiten	Pagina	46
Het magazijn vullen	Pagina	46
Bediening	Pagina	47
Het apparaat gebruiken	Pagina	47
Beklemd geraakte nietjes verwijderen	Pagina	48
Onderhoud	Pagina	48
Onderhoud door de gebruiker	Pagina	48
Reiniging	Pagina	49
Milieuaanwijzingen en afvalverwijderingsgegevens	Pagina	49
EU-conformiteitsverklaring	Pagina	49
Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service	Pagina	51
Garantievoorwaarden	Pagina	51
Garantieperiode en wettelijke garantieclaims	Pagina	51
Omvang van de garantie	Pagina	51
Afwikkeling in geval van garantie	Pagina	51

Legende van de gebruikte pictogrammen

	<p>Voorzichtig! Lees de gebruiksaanwijzing!</p>		<p>Draag gehoorbescherming!</p>
	<p>Let op! Mogelijke gevaren!</p>		<p>Draag oogbescherming!</p>
	<p>Waarschuwing brandgevaar!</p>		<p>Gebruik het apparaat niet op steigers of ladders!</p>
	<p>Activeringsbeveiliging</p>		<p>Gebruik nooit zuurstof of andere ontvlambare gassen als energiebron!</p>
	<p>Voer de verpakking en het apparaat op een milieuvriendelijke wijze af!</p>		<p>Belangrijke aanwijzing!</p>
	<p>Gemaakt van gerecycleerd materiaal</p>		
	<p>Gebruik het apparaat niet in de contactactiveringsmodus voor toepassingen zoals het sluiten van dozen of kisten, en het monteren van transportbeveiligingsystemen op aanhangers en vrachtwagens.</p> <p>Waarschuwing dat het apparaat alleen op veilige werkplekken mag worden gebruikt.</p> <p>Voorzichtig bij het wisselen van de ene nietplaats naar de andere.</p>		

PERSLUCHT TACKER EN SPIJKE- RAPPARAAT PDT 40 F4

● Inleiding

Gefeliciteerd met de aanschaf van uw nieuwe apparaat. U hebt daardoor gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing vormt een onderdeel van dit product. Deze omvat belangrijke aanwijzingen over de veiligheid, het gebruik en de afvalverwijdering. Leer voor het gebruik van het product alle gebruiks- en veiligheidsinstructies kennen. Gebruik het product alleen zoals is beschreven en voor de vermelde toepassingsgebieden. Overhandig ook alle documenten bij overdracht van het product aan derden.

● Gebruik conform de voorschriften

Het perslucht-spijkerpistool is geschikt voor montage- en reparatiewerkzaamheden. Draag geschikte oogbescherming bij alle werkzaamheden.



Voorzichtig! Dit apparaat mag alleen worden gebruikt zoals is vermeld.

Gebruik op harde materialen zoals steen, metaal etc. is niet toegestaan casual.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Overhandig ook alle documenten bij overdracht van het product aan derden. Elk gebruik dat afwijkt van het gebruik conform de voorschriften, is verboden en is mogelijk gevaarlijk. Schade door niet-inachtneming of verkeerd gebruik, wordt niet door de garantie gedekt en valt niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant. Dit product is niet

geschikt voor commercieel gebruik. Het is alleen geschikt voor huishoudelijk gebruik en vergelijkbare toepassingen. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie.



Alleen geïnstrueerde personen mogen dit gereedschap in gebruik nemen.



Buiten het bereik van kinderen houden!

AANWIJZING:

Het in de volgende tekst gebruikte begrip "product" of "apparaat" heeft betrekking op het perslucht-nietpistool dat in deze gebruiksaanwijzing wordt vermeld.

● Leveringsomvang

1	Perslucht tacker en spijkerapparaat PDT 40 F4
1	draagkoffer
1	oliereservoir met speciale persluchtolie
1	schroefdraadsteeknippel, 6,35 mm (1/4") (voorgemonteerd)
1	pakket spijkers, 1000 stks. (15 mm, 25 mm, 40 mm, 50 mm, per 250 stks.)
1	pakket nieten, 1000 stks. (16 mm, 40 mm, per 250 stks. en 25 mm 500 stks.)
1	beschermende bril
1	gebruiksaanwijzing

● Uitrusting

- 1 Luchtafvoerkap (draaibaar)
- 2 Initiator
- 3 Handgreep
- 4 Schroefdraadsteeknippel 6,35 mm (1/4")
- 5 Afdekkap
- 6 Magazijnhendel
- 7 Magazijn
- 8 Vulpeilweergave
- 9 Kartelschroef
- 10 Activeringsbeveiliging
- 11 Mondstuk
- 12 Kopplaat
- 13 Snelspanhendel kopplaat
- 14 Oliereservoir met speciale persluchtolie
- 15 Beschermende bril
- 16 Spijkers
- 17 Nieten

● Technische gegevens

Afmetingen (b x h x d)	240 x 239 x 57 mm
Gewicht (zonder indrijfvoorwerpen)	1197 g
Type activering	Perslucht
Maximaal toegelaten druk (werkdruk)	Max. 8 bar
Aanbevolen drukbereik	4–7 bar
Luchtverbruik afhankelijk van het nietproces	Ca. 0,09 l
Aanbevolen smeermiddel	Speciale persluchtolie
Laadcapaciteit	100 stks.

Spijkerlengtes	15 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 40 mm, 45 mm, 50 mm
Nietjes-lengte	10–40 mm
Nietjes-breedte	5,7 mm
Aanbevolen slangdiameter (inwendig)	9 mm
Persluchtqualiteit	Gereinigd, olie verneveld en condensaatvrij

Geluids- en trillingsgegevens

Meetwaarden berekend volgens EN 12549:1999, EN ISO 4871.

Het A-gewogen geluidsdrukniveau van het apparaat bedraagt doorgaans:

92,7 dB(A)

Onzekerheid K = 2,5 dB

L_{WA} : 105,7 dB(A)

L_{BA} (op de werkplek): 98,8 dB(A)

L_{PC} : 115,3 dB(C)

Deze waarden zijn karakteristieke parameters van het apparaat en vormen geen weergave van de geluidsontwikkeling op de gebruikslocatie. De geluidsontwikkeling op de gebruikslocatie is bijv. afhankelijk van de werkomgeving, het werkstuk, de werkstukplaatsing en het aantal

indrijfprocessen. Overeenkomstig de werkplekomstandigheden en de werkstukvormgeving dienen evt. afzonderlijke maatregelen voor geluidsvermindering te worden uitgevoerd, zoals het plaatsen van werkstukken op geluiddempende ondergronden, het voorkomen van trillingen van de werkstukken door het spannen of afdekken, instellen van de voor het werkproces vereiste, laagste druk. In bijzondere situaties is het verplicht om een persoonlijke gehoorbescherming te dragen.

Totale trillingswaarden

Trillingsemisiewaarde

$$a_{\text{h}} = 2,481 \text{ m/sec}^2$$

Onzekerheid $K = 1,5 \text{ m/sec}^2$
cfm. ISO 8662-11:1999

Mechanische stoten (trilling)

Voor het nietpistool is een trillingskarakteristiek bepaald volgens ISO 8662-11:1999 – Handgereedschap met motoraandrijving – Meting mechanische trillingen aan de handgreep – Nietpistolen (zie Technische gegevens). De waarde is een apparaatspecifieke karakteristiek en toont niet het effect op het hand-arm-systeem bij het gebruik van het apparaat. Een effect

op het hand-arm-systeem bij het gebruik van het apparaat is bijv. afhankelijk van de grijpkracht, de aandrukkraft, de werkrichting, de ingestelde luchtdruk, het werkstuk, de werkstukhouder.

● **Bijzondere aanwijzingen**

● **Voorschriften**

Voor nietpistolen is de norm DIN EN ISO 11148-13:2018 van kracht "Handgereedschap met niet-elektrische aandrijving – Veiligheidsvoorschriften – Deel 13: Nietpistolen". Deze norm bepaalt dat

- in nietpistolen alleen die nietvoorwerpen mogen worden verwerkt die in de bijbehorende gebruiksaanwijzing zijn vermeld (zie Technische gegevens). Het nietpistool en de in de gebruiksaanwijzing beschreven nietvoorwerpen dienen te worden beschouwd als een veiligheidstechnisch systeem;
- snelkoppelingen voor de aansluiting op het perslucht-netwerk worden gebruikt en de niet-afsluitbare nippel aan het apparaat moet zijn aangebracht, zodat er na het ontkoppelen geen perslucht

- meer aanwezig is;
- zuurstof of ontvlambare gassen niet als energiebron voor met perslucht aangedreven nietpistolen mogen worden gebruikt;
- nietpistolen alleen op leidingen mogen worden aangesloten, waarbij de maximaal toegelaten druk van het apparaat niet met meer dan 10% kan worden overschreden; bij een hogere druk moet een drukregelklep (reducereventiel) met een nageschakeld drukbegrenzingsventiel in de persluchtleiding worden gemonteerd;
- voor de reparatie van nietpistolen alleen reserveonderdelen mogen worden gebruikt die door de fabrikant of zijn gemachtigde persoon zijn vermeld;
- reparatiewerkzaamheden alleen mogen worden uitgevoerd door de door de fabrikant gemachtigde persoon of door andere deskundigen met inachtneming van de in de gebruiksaanwijzing opgenomen gegevens.

● **Opmerking**

Een deskundige is degene die vanwege zijn beroepsopleiding en ervaring voldoende kennis heeft op het gebied van nietpistolen en zo ver bekend is met de geldende overheidsarbeidsveiligheidsvoorschriften, ongevallenpreventievoorschriften, richtlijnen en algemeen erkende regels van de techniek (bijv. CEN- of CENELEC-normen) dat deze de arbeidsveilige toestand van nietpistolen kan beoordelen.

- Houders voor het bevestigen van nietpistolen op een drager, bijv. werkbank, door de fabrikant van de houder zo moeten zijn ontworpen, dat nietpistolen veilig kunnen worden bevestigd voor het voorziene gebruiksdoel, bijv. tegen beschadiging, verdraaien, verplaatsen.

Bijzondere toepassingen van het nietpistool kunnen de inachtneming van aanvullende voorschriften en regels vereisen (bijv. werken in de EX-zone).

● **Veiligheidsvoorschriften van het nietpistool**



Lees alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen.



Lees en begrijp de veiligheidsvoorschriften voordat u het apparaat aansluit, ontkoppelt, laadt, gebruikt of onderhoudt, toebehoren wisselt of in de buurt van het apparaat werkt. Niet opvolgen kan tot ernstig lichamelijk letsel leiden.

Bewaar alle veiligheidsvoorschriften en aanwijzingen voor toekomstig gebruik!

- Houd uw vingers uit de buurt van de trekker, wanneer u dit apparaat niet gebruikt en van de ene werkpositie naar een andere wisselt.
- Controleer telkens voor aanvang van het werk de foutloze werking van de veiligheids- en activeringsinrichtingen, alsmede het vastzitten van alle schroeven en moeren.
- Voer geen veranderingen aan het apparaat uit.
- Demonteer of blokkeer geen onderdelen van het nietpistool, zoals een activeringsbeveiliging.
- Voer geen "Noodreparaties"
- uit met ongeschikte middelen.
- Het nietpistool dient periodiek en vakkundig te worden onderhouden volgens de gegevens van de fabrikant.
- Vermijd elke verzwakking en beschadiging van het apparaat, bijv. door:
 - inslaan of graveren;
 - door de fabrikant niet toegelaten ombouwmaatregelen;
 - leiden langs mallen die zijn gefabriceerd van hard materiaal, bijv. staal;
 - laten vallen of schuiven over de vloer;
- gebruik als hamer;
- elk soort extern geweld.
- Houd uw vingers uit de buurt van de trekker, wanneer u dit apparaat niet gebruikt en van de ene werkpositie naar een andere wisselt.
- Houd lichaamsdelen, zoals handen, benen, enz., uit de buurt van de schietinrichting en zorg ervoor dat het nietvoorwerp niet in delen van het lichaam kan binnendringen.
- Wanneer u het apparaat gebruikt, wees u er dan van bewust dat het nietvoorwerp kan terugkaatsen en daardoor letsel kan veroorzaken.
- Houd het apparaat stevig

vast en bereid u voor op een terugslag.

- Gebruik het apparaat niet, wanneer het beschadigd is.
- Wees in de omgang met niet-voorwerpen voorzichtig, met name bij het laden en lossen, omdat de nietvoorwerpen scherpe punten hebben die letsel kunnen veroorzaken.
- Onderzoek het apparaat voor gebruik altijd op defecte, verkeerd aangesloten of versleten onderdelen.
- Leun niet te ver naar voren. Gebruik het apparaat alleen op een veilige werkplek. Let altijd op dat u stevig staat en behoud op elk moment het evenwicht.
- Draag alleen handschoenen die een geschikt gevoel en veilige bediening van de trekker en alle verstelinrichtingen bieden.
- Alleen technisch opgeleide gebruikers mogen het nietpistool gebruiken.
- Verander niets aan het nietpistool. Veranderingen kunnen de efficiency van de veiligheidsmaatregelen verminderen en het risico voor de gebruiker en/of derde vergroten.
- Houd derden uit de buurt

(wanneer u in een omgeving werkt waar doorgangsverkeer van personen waarschijnlijk is). Markeer duidelijk uw werkplek.

- Richt het apparaat nooit op uzelf of op anderen.

● **Bedrijfsrisico's**

- Let altijd op dat u stevig staat en behoud op elk moment het evenwicht.
- Houd het nietpistool bij het werken zo, dat hoofd en lichaam bij een mogelijke terugslag ten gevolge van een storing van de voeding of van harde plaatsen in het werkstuk niet gewond kunnen raken.
- Los het nietpistool nooit in de vrije ruimte. Daardoor vermijd u een gevaarlijke situatie door rondvliegende nietvoorwerpen en overbelasting van het apparaat.
- Voor het transporteren dient het nietpistool van het persluchtnetwerk te worden ontkoppeld, met name wanneer u ladders gebruikt of u zich met een ongewone lichaamshouding verplaatst.
- Draag het nietpistool op de werkplek alleen aan de

handgreep en niet met een ingedrukte trekker.

- Let op de omstandigheden op de werkplek. Nietvoorwerpen kunnen eventueel slaan door dunne werkstukken of bij het werken aan hoeken en randen van werkstukken wegglijden en daarbij personen in gevaar brengen.



■ Gebruik voor uw persoonlijke bescherming

geschikte persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gehoor- en oogbescherming. Het dragen van persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals stofmasker, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelm of gehoorbescherming, naargelang het type en het gebruik van het nietpistool, vermindert het risico op letsel.

- Houd het apparaat correct vast om te kunnen reageren op normale of plotselinge bewegingen, zoals een terugslag.
- Koppel de persluchttoevoer los van het apparaat na gebruik van de inrij-inrichting en berg het apparaat veilig op door het op zijn kant te leggen. Leg het apparaat niet op zijn kant voor opslag.

Gevaarlijke situaties door rondvliegende voorwerpen

- Het nietpistool mag niet zijn aangesloten, wanneer nietvoorwerpen worden gelost, afstellingen worden uitgevoerd, blokkeringen worden verholpen of toebehoren wordt verwisseld.
- Let er tijdens het bedrijf op dat de nietvoorwerpen altijd correct binnendringen in het materiaal en niet in de richting van de gebruiker en/of derden worden afgebogen of verkeerd worden geplaatst.
- Tijdens het bedrijf kunnen brokstukken van het werkstuk of van het bevestigings- of magazijnsysteem worden uitgestoten.
- Controleer of het apparaat altijd veilig op het werkstuk aansluit en niet kan wegglijden.
- Draag altijd een stootvaste oogbescherming met zijkappen tijdens het bedienen van het apparaat.
- De gebruiker moet het risico voor anderen inschatten.

Gevaarlijke situatie door herhaalde bewegingen

- Bij het gebruik van het nietpistool gedurende langere periodes kunnen bij de gebruiker klachten optreden in handen, armen, schouders, de nek of andere lichaamsdelen.
- Tijdens het gebruik van het apparaat dient de gebruiker een comfortabele lichaamshouding aan te nemen, ervoor te zorgen dat hij/zij stevig staat en ongemakkelijke lichaamshoudingen of die waarbij hij/zij moeilijk het evenwicht kan bewaren, te vermijden. Tijdens langdurige werkzaamheden dient de gebruiker van lichaamshouding te veranderen, wat kan helpen om ongemakken en vermoeidheid te vermijden.
- Wanneer de gebruiker symptomen krijgt, zoals voortdurende of terugkerende klachten, pijn, hartkloppingen, pijnlijke plekken, jeuk, doofheid, brandend gevoel of stijfheid, mogen deze waarschuwingssignalen niet worden genegeerd. De gebruiker moet een gekwalificeerde bedrijfsarts bezoeken met betrekking tot algemene activiteiten.

Gevaarlijke situaties door toebehoren en verbruiksmateriaal

- Ontkoppel het apparaat van de persluchtvoorziening, voordat u toebehoren wisselt of afstellingen uitvoert.
- Gebruik uitsluitend toebehoren en verbruiksmaterialen met afmetingen en van types die door de fabrikant van het perslucht-nietpistool worden aanbevolen.

Gevaarlijke situaties op de werkplek

- Uitglijden, struikelen en vallen zijn de belangrijkste oorzaken voor ongevallen op de werkplek.
- Let op gladde oppervlakken die zijn ontstaan door het gebruik van het apparaat, en ook op struikelgevaaren die zijn veroorzaakt door de persluchtslang.
- Ga voorzichtig te werk in onbekende omgevingen. Er kunnen verborgen risico's op de loer liggen door stroom- en andere voedingsleidingen.
- Het perslucht-nietpistool is niet bedoeld voor gebruik in explo-

sieve omgevingen en is niet geïsoleerd tegen het contact met elektrische energie.

- Zorg ervoor dat er geen elektrische kabels, gasleidingen, enz. aanwezig zijn, die in geval van beschadiging door het gebruik van het apparaat een gevaar kunnen vormen.

Gevaarlijke situaties door stof en gassen

- Wanneer het apparaat in een zone wordt gebruikt waar statische stof aanwezig is, kan dit het stof opwervelen en daardoor een gevaar veroorzaken.
- Het perslucht-nietpistool moet worden gebruikt en onderhouden volgens de in deze gebruiksaanwijzing opgenomen aanbevelingen om de vrijgave van stof en dampen tot een minimum te beperken.
- De afgezogen lucht moet zo worden afgevoerd dat het opwaaien van stof en stoffige omgevingen tot een minimum wordt beperkt.
- Alle inbouwonderdelen en toebehoren van het apparaat die zijn voorzien voor het opvangen, afzuigen of onder-

drukken van zwevend stof of dampen moeten worden gebruikt en onderhouden volgens de aanwijzingen van de fabrikant.

- Adem de uitlaatlucht niet in. Vermijd dat u uitlaatlucht in de ogen krijgt.
- De uitlaatlucht van het apparaat kan water, olie, metalen deeltjes of verontreinigingen uit de compressor bevatten. Dit kan schadelijk zijn voor de gezondheid.

Gevaarlijke situaties door geluiden

- Als u wordt blootgesteld aan een hoge geluidsterkte, kan dit leiden tot permanente beperkingen, gehoorverlies en andere problemen, zoals tinnitus (rinkelen, brommen, fluiten of zoemen in de oren).
- Gebruik gehoorbescherming volgens de aanwijzingen van uw werkgever of zoals is vereist volgens de arbeids- en gezondheidsvoorschriften.
- Het perslucht-nietpistool moet worden gebruikt en onderhouden volgens de in deze gebruiksaanwijzing opgenomen aanbevelingen om een

onnodige verhoging van de geluidsterkte te vermijden.

Gevaarlijke situaties door trillingen

- De invloed van trillingen kan schade aan de zenuwen en onderbreking in de bloedsomloop in handen en armen veroorzaken.
- Draag warme kleding, wanneer u onder koude omstandigheden werkt en houd uw handen warm en droog.
- Bij doofheid, jeuk, pijn en witte verkleuring van de huid van uw vingers of handen dient u een gekwalificeerde bedrijfsarts te raadplegen met betrekking tot algemene activiteiten.
- Gebruik en onderhoud het apparaat zoals in deze handleiding is aanbevolen om een onnodige verhoging van het trillingsniveau te voorkomen.
- Houd het apparaat met een lichte maar stevige grip vast, omdat het risico door trillingen in het algemeen groter is, wanneer de grijpkracht groter is.

voorschriften voor met perslucht aangedreven apparaten

- Perslucht kan ernstig letsel veroorzaken.
- Wanneer het apparaat niet wordt gebruikt, sluit u altijd de luchttoevoer en ontkoppelt u het apparaat van de luchttoevoer.
- Ontkoppel het apparaat altijd van de persluchttoevoer, voordat u toebehoren wisselt, afstellingen en/of reparaties uitvoert en wanneer u van de ene naar de andere werkplek gaat.
- Houd de vingers uit de buurt van de trekker, wanneer het apparaat niet wordt gebruikt en wanneer u zich van de ene naar de andere werkpositie verplaatst.
- Richt perslucht nooit op uzelf of op iemand anders.
- Uitslaande slangen kunnen ernstig letsel veroorzaken. Controleer altijd op beschadigde of losse slangen of verbindingen.
- Trek of draag een met perslucht aangedreven apparaat nooit aan zijn slang.
- De maximale bedrijfsdruk bij het gebruik van met perslucht

● Aanvullende veiligheids-

aangedreven apparaten mag niet worden overschreden.

- Met perslucht aangedreven apparaten dienen alleen met perslucht met de meest geringe druk voor het werkproces te worden gebruikt om geluiden en trillingen te verminderen en slijtage te minimaliseren.
- Voorzichtig wanneer met perslucht aangedreven apparaten worden gebruikt, omdat het apparaat koud kan worden, wat de grip en de controle in gevaar brengt.
- **Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor perslucht-nietpistolen**



GEVAAR VOOR LETSEL! Overschrijd nooit de maximaal toegelaten werkdruk van 8 bar. Gebruik voor het instellen van de werkdruk een drukreducerklep.



GEVAAR VOOR LETSEL! Gebruik nooit zuurstof of andere ontvlambare gassen als energiebron.

schoon en goed verlicht. Wanorde en onverlichte werkomgevingen kunnen tot ongevallen leiden.

- Houd kinderen en andere personen uit de buurt tijdens het gebruik van het nietpistool. Als u afgeleid raakt, kunt u de controle over het apparaat verliezen.
- Let altijd goed op, let op wat u doet en ga verstandig aan het werk met een nietpistool. Gebruik het nietpistool niet, wanneer u moe bent of onder invloed bent van drugs, alcohol of geneesmiddelen. Eén ogenblik van onoplettendheid tijdens het gebruik van het nietpistool kan leiden tot ernstig letsel.
- Vermijd een abnormale lichaamshouding. Zorg dat u stevig staat en behoud op elk moment het evenwicht. Daardoor kunt u het nietpistool in onverwachte situaties beter controleren.
- Koppel het apparaat los van de persluchtbron voordat u reparaties of onderhoudswerkzaamheden uitvoert of het apparaat vervoert. Laat verse of oude olie nooit in de bodem of de riolering stromen. Dit is

■ Houd uw werkomgeving

verboden! Verzamel oude olie in een geschikte opvangbak om het milieu te ontzien. Breng deze naar uw lokale inzamelpunt, tankstation of oliehandelaar.

● Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor de beschermende bril

- De beschermende bril is ontwikkeld voor het gebruik met het perslucht-nietpistool en mag alleen voor zijn toepassingsbereik worden gebruikt.
- De beschermende bril biedt voldoende bescherming tegen deeltjes met een diameter van max. 6 mm met een snelheid van max. 45 m/sec.
- Vervang de beschermende bril, zodra er beschadigingen of krassen op de glazen zitten.
- Wanneer u de beschermende bril vervangt, let er dan op dat u een beschermende bril met dezelfde beschermingseigenschappen gebruikt.
- Materialen die in contact met de huid van de drager komen, kunnen bij gevoelige personen allergische reacties veroorzaken.
- Als er deeltjes op de bescher-

mende bril neerkomen, kan door het overdragen van stoten voor de drager een gevaar ontstaan, wanneer deze een corrigerende bril onder de beschermende bril draagt.

● Verklaring van de identificaties van de beschermende bril:

- GUOTAI: Identificatie van de fabrikant
- 166: Nummer van de EN-testnorm van de beschermende bril
- 1: Optische klasse
- F: Bescherming tegen stoten met lage energie
- CE: CE-identificatie ANSI/ISEA
- Z 87.1-2010: Nummer van de ANSI-testnorm van de beschermende bril

AANWIJZING: Indien bescherming tegen deeltjes met een hoge snelheid bij extreme temperaturen is vereist:

De gekozen oogbescherming wordt dan met de letter T direct na de letters voor de botsintensiteit gemarkeerd, dus FT, BT of AT.

Wanneer de letter T de letter voor

de botsintensiteit niet volgt, mag de oogbescherming alleen bij kamertemperatuur tegen deeltjes van hoge snelheid worden gebruikt. Wanneer de identificaties voor de mechanische sterkte op het draaglichaam en op het glas niet overeenkomen, dan is telkens het laagste mechanische beveiligingsniveau van kracht voor het volledige product.

● Activeringsinrichting

Dit nietpistool wordt door het bedienen van de trekker met de vinger in werking gesteld. Bovendien moeten bepaalde nietpistolen met een activeringsbeveiliging zijn uitgerust, die een nietproces pas mogelijk maakt, wanneer het mondstuk van het apparaat op een werkstuk is geplaatst. Deze apparaten zijn met een op de punt staande driehoek (∇) gemarkeerd en mogen zonder effectieve activeeringsbeveiliging \square_{10} niet worden gebruikt.

● Activeringssysteem



GEVAAR VOOR LETSEL! Gebruik het apparaat niet op



steigers of ladders!

- Nietpistolen die zijn uitgerust met contactactivering, moeten zijn gemarkeerd met het symbool "Niet gebruiken vanaf steigers of ladders". Deze mogen niet worden gebruikt voor bepaalde toepassingen, bijvoorbeeld: wanneer het wisselen van de ene nietplaats naar de andere plaatsvindt via steigers, trappen, ladders of ladderachtige constructies, zoals panlatten, of deze zijn voorzien voor het sluiten van kisten of kratten, voor het plaatsen van transportzekeringen, bijv. op voertuigen en wagons.

● Aanvullende aanwijzingen voor met perslucht aangedreven nietpistolen



GEVAAR VOOR LETSEL! Stel het apparaat niet in bedrijf, wanneer de activeeringsbeveiliging \square_{10} defect is of is verwijderd. Anders kan letsel het gevolg zijn.

- Houd bij het losmaken van de slangkoppeling de slang stevig

- in de hand om letsel te vermijden, dat wordt veroorzaakt door een terugslaan­de slang.
- Gebruik voor de perslucht­aansluiting beslist een schroef­draadsteeknippel van ¼" en een snelkoppeling.
 - Kom met uw handen nooit in de buurt van het mondstuk, terwijl het apparaat klaar is voor bedrijf. Anders kan letsel het gevolg zijn.
 - Controleer het apparaat vóór ingebruikname op eventuele schade. Als het apparaat gebreken vertoont, mag het nooit in gebruik worden genomen.
 - Gebruik geen spitse voorwerpen. Steek nooit spitse en/of metalen voorwerpen in het apparaat.
 - Het met perslucht aangedreven nietpistool mag alleen op leidingen worden aangesloten, waarbij is veiliggesteld dat de maximaal toegelaten druk van het apparaat niet met meer dan 10% kan worden overschreden, bijv. door een in de persluchtleiding ingebouwde drukregelklep (reducereventiel) met een nageschakeld of drukbegrenzingsventiel.
 - Let er bij het gebruik van het met perslucht aangedreven

nietpistool op dat de max. druk niet wordt overschreden.

- Gebruik het met perslucht aangedreven nietpistool alleen met de druk die is vereist voor het betreffende werkproces om onnodig hoge geluidsterktes, verhoogde slijtage en daar­door ontstane storingen te vermijden.



**BRAND- EN
EXPLOSIEGEVAAR! Gebruik
nooit waterstof-, zuurstof-,
koolzuurgas of ander gas
in flessen als energiebron
voor dit gereedschap,
omdat dit tot een ontplof­
fing en dus tot ernstig letsel
kan leiden.**

- **Origineel toebehoren/
originele hulptoestellen**
- Gebruik alleen toebehoren en hulptoestellen die in de gebruiksaanwijzing zijn vermeld. Het gebruik van andere nietvoorwerpen of ander toebehoren dan in de gebruiksaanwijzing is vermeld, kan letselgevaar voor u betekenen.
- Laat uw persluchtapparaat

alleen door gekwalificeerd vakpersoneel en alleen met originele reserveonderdelen repareren. Hierdoor wordt garandeert dat de veiligheid van het persluchtapparaat blijft behouden.

● Voor ingebruikname

Lees deze gebruiksaanwijzing en neem deze in acht, voordat u het apparaat in gebruik neemt. Het is verplicht om de fundamentele veiligheidsmaatregelen op te volgen om beschadigingen aan het apparaat te voorkomen en letsel van de operator te vermijden of van andere personen die in de werkomgeving verblijven.


● Ingebruikname



AANWIJZING: Zet voor iedere ingebruikname de meegeleverde beschermende bril op.

● Persluchtbron aansluiten

AANWIJZING: Het perslucht-nietpistool mag uitsluitend worden gebruikt met gereinigde, olievernede perslucht en mag de maximale werkdruk van 8 bar aan het apparaat niet overschrijden. Voor het regelen van de werkdruk moet de compressor zijn uitgerust met een drukreducerklep.

- Sluit het apparaat aan op een geschikte persluchtbron.
- Druk hiervoor de snelkoppeling van de persluchtslang (niet inbegrepen) op de schroefdraadsteeknippel van 1/4"  van het perslucht-nietpistool. De vergrendeling gebeurt automatisch.

- Sluit het andere uiteinde van de persluchtslang aan op de (filter)-drukreducerklep op de compressor.

Voor een foutloze werking van het nietpistool is een voldoende hoeveelheid vereist van gefilterde, droge en geoliede perslucht. Als de druk in het leidingnetwerk hoger is dan de maximaal toegelaten druk van het nietpistool, dan dient een drukreducerklep met nageschakeld drukbegrenzingsventiel te worden geïnstalleerd.

AANWIJZING: Wanneer compressoren perslucht genereren, condenseert de natuurlijke luchtvochtigheid en verzamelt deze zich als condenswater in de drukketel en de leidingen. Dit condensaat moet worden verwijderd door een waterafscheider. Waterafscheiders dienen dagelijks te worden gecontroleerd en evt. te worden geleeagd, omdat anders corrosie in de persluchtinstallatie en in het nietpistool kan ontstaan en slijtage kan stimuleren.

De compressor moet ten aanzien van het druk- en aanzuigvermogen (debiet) voldoende zijn gedimensioneerd voor het te verwachten verbruik. Een te geringe leidingdiameter afhankelijk van de leiding lengte (buizen en slangen) of overbelasting van de compressor leiden tot drukval.




Olievernevlaars dienen dagelijks te worden gecontroleerd en eventueel met de aanbevolen olie (zie Technische gegevens) te worden gevuld. Bij het gebruik van slanglengtes van meer dan 10 m is de voorziening van het nietpistool met olie niet gewaarborgd. Wij adviseren om per werkdag de luchtinlaat van het apparaat te vullen met twee tot vijf druppels van de aanbevolen olie. Optioneel kan een olievernelaar ook direct aan het nietpistool worden geïnstalleerd.

Gebruik een persluchtslang met een binnendiameter van ten minste 9 mm. Anders worden de nietjes/spijkers zeer langzaam


resp. met weinig druk uitgeschoten.


● Het magazijn vullen

Alleen de onder "Technische gegevens" vermelde nietvoorwerpen mogen worden gebruikt. Voor het vullen van het magazijn houdt u het apparaat zo vast, dat het mondstuk noch op uw eigen lichaam noch op andere personen is gericht.

- Druk de magazijnhendel in  en trek de magazijnafdekking tot aan de aanslag terug.
- Plaats het betreffende nietmateriaal (spijkers, zie afb. D, of nietjes, zie afb. C) in het magazijn . De nietjes moeten op de steel van het magazijn  worden geplaatst.
- Schuif de magazijnafdekking naar voren, totdat deze vergrendelt.







● Bediening

- Laad het magazijn  van het perslucht-nietpistool, zoals in hoofdstuk "Het magazijn vullen" is beschreven.
- Stel met behulp van de drukreducerklep de correcte werkdruk in.
- Let erop dat u de maximale werkdruk van 8 bar op het apparaat niet overschrijdt. Een te hoge werkdruk levert geen vermogenswinst op, maar verhoogt slechts het persluchtverbruik en versnelt de slijtage van het apparaat.
- Schakel de compressor in.
- Laat de compressor een keer zo lang werken, totdat de maximale keteldruk is bereikt en het apparaat uitschakelt.
- Plaats het perslucht-nietpistool op het werkstuk en druk op de trekker .

perslucht-nietpistool is uitgerust met een activeeringsinrichting . Het nietmateriaal verlaat het apparaat pas, wanneer het mondstuk van het perslucht-nietpistool tegen het werkstuk wordt gedrukt en de trekker  wordt bediend.

● Het apparaat gebruiken

Neem de "Bijzondere aanwijzingen" in deze gebruiksaanwijzing in acht. Plaats het nietpistool, waarvan de foutloze werking is gecontroleerd, en dat klaar is voor bedrijf, op het werkstuk en activeer het.

- Controleer of het nietvoorwerp volgens de voorschriften is ingeschoten.
- Als het nietvoorwerp niet wordt ingeschoten, verhoog dan de luchtdruk met stappen van 0,5 bar.
- Als het nietvoorwerp te diep is ingeschoten, verlaag dan de luchtdruk in stappen van 0,5 bar.
- Optioneel kunt u het werk versnellen door de trekker  ingedrukt te houden.
- Plaats het perslucht-nietpistool op het werkstuk.
- Druk het apparaat op het werkstuk, totdat het mondstuk  dit raakt. Het nietmateriaal verlaat het apparaat.
- Zolang u de trekker  ingedrukt houdt, verlaat iedere keer wanneer het mondstuk  het werkstuk raakt, een stuk nietmateriaal het apparaat.
- Optioneel kunt u het mondstuk  van het apparaat ook continu tegen het werkstuk drukken.
- Bij iedere bediening van de trekker  verlaat een stuk nietmateriaal het



AANWIJZING: Het




apparaat.

U moet er in elk geval voor zorgen dat u telkens met de laagste luchtdruk werkt. Dat levert u drie belangrijke voordelen op:

- 1) u bespaart energie;
- 2) u vermindert de geluidssterkte;
- 3) u vermindert de slijtage van het nietpistool.

Voorkom dat u het nietpistool activeert bij een leeg magazijn. U moet een defect of niet foutloos werkend nietpistool onmiddellijk van de perslucht afkoppelen en het ter controle aan een deskundige overhandigen. Ontkoppel het apparaat van de persluchtinstallatie en maak het magazijn, indien mogelijk, leeg bij langere werkpauses of aan het einde van het werk. Bescherm persluchtaansluitingen van het nietpistool en de leidingen tegen vervuiling. Het binnendringen van grof stof, spaanders, zand, enz. leidt tot lekkages en beschadiging van het nietpistool en de koppelingen.









AANWIJZING: Een fijninstelling is bovendien mogelijk met de kartelschroef .

- Draai de kartelschroef  omlaag om het nietvoorwerp dieper in het werkstuk te schieten.
- Draai de kartelschroef  omhoog om het nietvoorwerp minder diep in het werkstuk te schieten.
- Draai de afvoerluchtkap  om de uitstromende lucht in de gewenste richting te leiden.
- Koppel het apparaat na afloop van het werk los van de compressor.

● Beklemd geraakte nietjes verwijderen

- Indien een nietje/spijker is blijven steken in de magazijnschacht, verwijdert u

onmiddellijk de persluchtaanvoerleiding.

- Open het magazijn , zoals in hoofdstuk "Magazijn laden" is beschreven.
- Open de kopplaat , door de snelspanhendel van de kopplaat  in de richting van de activeringsbeveiliging  te trekken.
- Verwijder het beklemd geraakte nietmateriaal. Sluit de kopplaat , door de snelspanhendel van de kopplaat  in de richting van de luchtafvoerkap  te trekken.
- Sluit het magazijn  van het perslucht-nietpistool, zoals in hoofdstuk "Het magazijn laden" is beschreven.

● Onderhoud



GEVAAR VOOR LETSEL!
Het is verplicht om het apparaat van de persluchtvoorziening te ontkoppelen en het magazijn leeg te maken, voordat u het apparaat reinigt en/of onderhoudt.

● Onderhoud door de gebruiker

Met olieverniveelaar smeren:



AANWIJZING: Als zuiveringstrap na de drukreducerklep smeert een olieverniveelaar het perslucht-nietpistool continu en optimaal. Een olieverniveelaar geeft fijne druppeltjes olie af aan de doorstromende lucht en garandeert zo een regelmatige smering.

- Installeer de olieverniveelaar na de (filter)-drukreducerklep. Steek hiervoor de steeknippel van de olieverniveelaar in de snelkoppeling van de (filter)-drukredu-

- ceerlep.
- Sluit daarna het persluchtapparaat aan op de daarvoor voorziene snelkoppeling.

Handmatig smeren:

AANWIJZING: Als u geen olieverevelaar hebt, dan voert u telkens na het verbruik van circa 5000 stuks nietmateriaal een smering uit.

- Breng 1–2 druppels speciale persluchtolie in de schroefdraadsteeknippel  van het perslucht-nietpistool aan.
- Druk vervolgens enkele keren op de trekker .

OPGELET: Gebruik nooit te veel olie, omdat dit anders samen met het nietmateriaal het mondstuk kan verlaten en het werkstuk eventueel kan beschadigen.

● Reiniging

- Gebruik geen scherpe voorwerpen om het apparaat en de beschermende bril te reinigen. Er mogen geen vloeistoffen in het apparaat terechtkomen. Anders zou het apparaat beschadigd kunnen raken.
- Reinig het apparaat en de beschermende bril periodiek. Het beste is altijd direct na beëindiging van het werk.
- Reinig de behuizing met een droge doek. Reinig de beschermende bril met een zachte en droge doek, met een bevochtigde of met een met desinfectiemiddel bevochtigde doek – gebruik nooit benzine, oplosmiddelen of reinigingsmiddelen die kunststof aantasten.
- Berg het perslucht-nietpistool, de beschermende bril en de speciale persluchtolie na elk gebruik op in de meegeleverde draagkoffer om deze tegen verontreinigingen te beschermen.

AANWIJZING: Gebruik, reiniging en

opslag van de beschermende bril kunnen de levensduur van ca. 3 jaar verkorten. Bij bekrast glas of andere zichtbare schade dient de beschermende bril onmiddellijk te worden vervangen.

● Milieuaanwijzingen en afvalverwijderingsgegevens



Gooi het product incl. toebehoren niet weg met het huishoudelijk afval, maar via de gemeentelijke inzamelpunten voor recycling van de stoffen.



De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke materialen die u via de plaatselijke recyclingpunten kunt verwijderen.



Let op de aanduiding op de verschillende verpakkingsmaterialen en voer ze zo nodig gescheiden af. De verpakkingsmaterialen

zijn voorzien van afkortingen (a) en cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen, 20–22: papier en karton, 80–98: composietmaterialen.

● EU-conformiteitsverklaring

Perslucht tacker en spijkerapparaat

Wij,
C. M. C. GmbH Holding
Documentverantwoordelijke:
Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DUITSLAND

verklaren alleen verantwoordelijk te zijn voor het feit dat het product

Perslucht tacker en spijkerapparaat
Artikelnummer: 2648
Bouwjaar: 2024/04

IAN: 435339_2304

Model: PDT 40 F4

voldoet aan de belangrijke beveiligingsvereisten die in de Europese Richtlijnen

Machinerichtlijn 2006/42/EG

en in de wijzigingen hiervan zijn vastgelegd. De fabrikant is alleen verantwoordelijk voor het opstellen van de conformiteitsverklaring. Het bovengenoemde object van de Verklaring voldoet aan de voorschriften van de Richtlijn 2011/65/EU van het Europese Parlement en de Raad d.d. 8 juni 2011 ter beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparaten.

Voor de conformiteitsbeoordeling werd gebruik gemaakt van de volgende geharmoniseerde normen:

EN 12100:2010
EN 11148-13:2018

St. Ingbert, 01-6-2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. o. Dr. Christian Weyler
- Kwaliteitswaarborging -

Beschermende bril

Wij,
C. M. C. GmbH Holding
Documentverantwoordelijke:
Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DUITSLAND
verklaren uit naam van de fabrikant:

Taizhou Guotai Safety
Equipment Manufacturing Co., Ltd.
Yilida Road, Hengjie Town,
Luqiao District
Taizhou City
318056 ZHEJIANG CHINA,
dat het product

Beschermende bril 026
(GUOTAI 1 F CE/GUOTAI 166 F CE)



Bouwjaar: 04/2024

voldoet aan de belangrijke beveiligingsvereisten die in de Europese Richtlijnen

**Persoonlijke beschermings-
middelendecreet
(EU)/2016/425**

**Richtlijn over de algemene
productveiligheid
2001/95/EG**

en in de wijzigingen hiervan zijn vastgelegd. De fabrikant is alleen verantwoordelijk voor het opstellen van de conformiteitsverklaring. Voor de conformiteitsbeoordeling werd gebruik gemaakt van de volgende geharmoniseerde normen:

DIN EN 166: 2002-4

De aangemelde certificeringsinstantie DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Notified body-nummer 0196, heeft de EU-typekeuring uitgevoerd en het EU-typekeuringsbewijs C4491GUOTAI/R4 uitgegeven.

St. Ingbert, 01-6-2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St.Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. o. Dr. Christian Weyler
- Kwaliteitswaarborging -

● **Aanwijzingen over garantie en afhandelen van de service**

Garantie van C.M.C GmbH Holding

Geachte klant,
U ontvangt 3 jaar garantie op dit apparaat vanaf de aankoopdatum. In geval van schade aan dit product kunt u een rechtmatig beroep doen op de verkoper van het product. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna vermelde garantie niet beperkt.

● **Garantievoorwaarden**

De garantietermijn gaat in op de aankoopdatum. Bewaar het originele kassabon zorgvuldig. Dit document geldt als aankoopbewijs. Wanneer binnen 3 jaar na aankoopdatum van dit product een materiaal- of productiefout optreedt, dan zullen wij het product – naar ons oordeel – gratis repareren of vervangen. Deze garantie vereist dat het defecte apparaat binnen 3 jaar vanaf uw aankoop (kassabon) wordt ingediend en er schriftelijk kort wordt beschreven wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden.

Wanneer het defect onder onze garantie valt, ontvangt u het gerepareerde product of een nieuw product terug. Door de reparatie of de vervanging van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

● **Garantieperiode en wettelijke garantierechten**

De garantieperiode wordt door de waarborg niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Schade en defecten die eventueel al bij de aankoop aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Reparaties na afloop van de garantieperiode dienen te worden betaald.

● **Omvang van de garantie**

Het apparaat wordt volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en voor levering grondig getest. De garantie geldt voor materiaal- of productiefouten. De garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die onderhevig zijn aan normale slijtage en hierdoor als aan slijtage onderhevige onderdelen gelden, of op breekbare onderdelen, zoals bijv. schakelaars, accu's of dergelijke onderdelen, die gemaakt zijn van glas. Deze garantie wordt ongeldig, wanneer het product werd beschadigd, niet correct werd gebruikt of werd onderhouden. Voor een deskundig gebruik van het product dienen alleen de in de originele gebruiksaanwijzing genoemde aanwijzingen strikt in acht te worden genomen. Vermijd absoluut toepassingsdoelen en handelingen die in de originele gebruiksaanwijzing worden afgeraden of waartegen wordt gewaarschuwd.

Het product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij verkeerd gebruik en ondeskundige behandeling, bij gebruik van geweld en bij reparaties die niet door een door ons geautoriseerd servicefiliaal zijn uitgevoerd, vervalt de garantie.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen, dient u de volgende

aanwijzingen in acht te nemen:
Houd a.u.b. bij alle vragen de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN) als bewijs voor aankoop binnen handbereik. Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, een gravure, het titelblad van uw gebruiksaanwijzing (beneden links) of de sticker op de achter- of onderzijde. Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de hierna genoemde serviceafdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en de vermelding over wat het gebrek is en wanneer het is opgetreden, voor u franco verzenden aan het u meegedeelde serviceadres.

E-mail: Itsw.cmc@kpnmail.nl
Telefoon: 0031 (0) 900-8724357
Kantoor: Duitsland

IAN 435339_2304

Let erop dat het volgende adres geen serviceadres is. Neem eerst contact op met het hierboven vermelde servicepunt.

Adres:
C. M. C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DUITSLAND



AANWIJZING:

Op www.lidl-service.com kunt u deze en nog vele andere handboeken, productvideo's en software downloaden.

Met deze QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) terecht en kunt u uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 435339 in te voeren.














Zo kunt u ons bereiken:

NL, BE

Naam: ITSw bv
Internetadres: www.cmc-creative.de

Legende der verwendeten Piktogramme	Seite	54
Einleitung	Seite	55
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite	55
Lieferumfang	Seite	55
Ausstattung	Seite	56
Technische Daten	Seite	56
Besondere Hinweise	Seite	57
Vorschriften	Seite	57
Anmerkung	Seite	58
Sicherheitshinweise des Eintreibegerätes	Seite	58
Betriebsgefährdungen	Seite	60
Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für druckluftbetriebene Geräte	Seite	64
Ergänzende Sicherheitshinweise für Druckluft- Tacker- und Nagelgerät	Seite	65
Ergänzende Sicherheitshinweise für die Schutzbrille	Seite	66
Erklärung der Kennzeichnungen der Schutzbrille:	Seite	66
Auslöseinrichtung	Seite	67
Auslösesystem	Seite	67
Zusätzliche Hinweise für druckluft-betriebene Eintreibgeräte	Seite	68
Originalzubehör/ -zusatzgeräte	Seite	69
Vor Inbetriebnahme	Seite	69
Inbetriebnahme	Seite	69
Druckluftquelle anschließen	Seite	69
Füllen des Magazins	Seite	70
Bedienung	Seite	70
Handhabung des Gerätes	Seite	71
Verklemmte Klammern entnehmen	Seite	71
Wartung	Seite	72
Wartung durch den Benutzer	Seite	72
Reinigung	Seite	72
Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	Seite	73
EU-Konformitätserklärung	Seite	73
Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	Seite	74
Garantiebedingungen	Seite	74
Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche	Seite	75
Garantieumfang	Seite	75
Abwicklung im Garantiefall	Seite	75

Legende der verwendeten Piktogramme

	<p>Vorsicht! Betriebsanleitung lesen!</p>		<p>Gehörschutz tragen!</p>
	<p>Achtung! Mögliche Gefahren!</p>		<p>Augenschutz tragen!</p>
	<p>Warnung Brandgefahr!</p>		<p>Verwenden Sie das Gerät nicht auf Gerüsten oder Leitern!</p>
	<p>Auslösesicherung</p>		<p>Verwenden Sie niemals Sauerstoff oder andere brennbare Gase als Energiequelle!</p>
	<p>Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!</p>		<p>Wichtiger Hinweis!</p>
	<p>Hergestellt aus Recyclingmaterial</p>		
	<p>Benutzen Sie das Gerät nicht in Kontaktauslösung für Anwendungen wie das Schließen von Kartons oder Kisten und die Montage von Transportsicherheitssystemen auf Anhängern und Lastkraftwagen. Warnung, dass das Gerät nur an sicheren Arbeitsplätzen verwendet werden darf. Vorsicht beim Wechseln von einer Eintreibstelle zu einer anderen.</p>		


DRUCKLUFT-TACKER- UND NAGELGERÄT PDT 40 F4

● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Druckluft-Tacker- und Nagelgerät ist für Montage- und Reparaturarbeiten geeignet. Bei jeder Verwendung ist passender Augenschutz zu tragen.

 **Vorsicht! Dieses Gerät darf nur wie angegeben verwendet werden.**

Die Verwendung auf harten Werkstoffen wie Stein, Metall usw. ist nicht zulässig.

Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus. Jegliche Anwendung, die von der bestimmungsgemäßen Verwendung abweicht, ist untersagt und potentiell gefährlich. Schäden durch Nichtbeachtung oder Fehlanwendung werden nicht von der Garantie abgedeckt und fallen nicht in den Haftungsbereich des Herstellers. Dieses Produkt ist nicht für den kommerziellen Gebrauch geeignet. Es ist nur für den Gebrauch im Haushalt und ähnlichen

Anwendungen geeignet. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie.



Die Inbetriebnahme darf nur durch unterwiesene Personen erfolgen.



Nicht in die Hände von Kindern kommen lassen!

HINWEIS:

Der im folgenden Text verwendete Begriff „Produkt“, oder „Gerät“ bezieht sich auf den in dieser Bedienungsanleitung genannten Druckluft-Tacker- und Nagelgerät.

● Lieferumfang

1	Druckluft-Tacker- und Nagelgerät PDT 40 F4
1	Tragekoffer
1	Ölbehälter mit Druckluft-Spezialöl
1	Gewindestecknippel, 6,35 mm (1/4") (vormontiert)
1	Packung Nägel, 1000 Stk. (15 mm, 25 mm, 40 mm, 50 mm, je 250 Stk.)
1	Packung Klammern, 1000 Stk. (16 mm, 40 mm, je 250 Stk. und 25 mm 500 Stk.)
1	Schutzbrille
1	Bedienungsanleitung

● Ausstattung

- 1 Abluftblende (drehbar)
- 2 Auslöser
- 3 Handgriff
- 4 Gewindestecknippel 6,35 mm (¼")
- 5 Abdeckkappe
- 6 Magazinhebel
- 7 Magazin
- 8 Füllstandanzeige
- 9 Rändelschraube
- 10 Auslösesicherung
- 11 Mündung
- 12 Stirnplatte
- 13 Schnellspannhebel Stirnplatte
- 14 Ölbehälter mit Druckluft-Spezialöl
- 15 Schutzbrille
- 16 Nägel
- 17 Klammern

● Technische Daten

Maße (B x H x T)	240x239x57 mm
Gewicht (ohne Eintreibgegenstände)	1197g
Auslöseart	Druckluft
Maximal zulässiger Druck (Arbeitsdruck)	max. 8 bar
Empfohlener Druckbereich	4–7 bar
Luftverbrauch je nach Eintreibvorgang	ca. 0,09 l
Empfohlenes Schmiermittel	Druckluft-Spezialöl
Ladekapazität	100 Stk.
Nagellängen	15 mm, 20 mm, 25 mm, 30 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 40 mm, 45 mm, 50 mm
Klammerlänge	10–40 mm

Klammerbreite	5,7 mm
Empfohlener Schlauchdurchmesser (innen)	9 mm
Druckluftqualität	gereinigt, Öl vernebelt und kondensatfrei

Geräusch- und Vibrationsinformationen

Messwerte ermittelt entsprechend EN 12549:1999, EN ISO 4871. Der A-bewertete Schalldruckpegel des Gerätes beträgt typischerweise: 92,7 dB(A)

Unsicherheit K = 2,5 dB

L_{WA} : 105,7 dB(A)

L_{PA} (am Arbeitsplatz): 98,8 dB(A)

L_{PC} : 115,3 dB(C)

Diese Werte sind gerätebezogene Kennwerte und geben nicht die Geräusentwicklung am Verwendungsort wieder. Die Geräusentwicklung am Verwendungsort hängt z. B. ab von der Arbeitsumgebung, dem Werkstück, der Werkstückauflage, der Zahl der Eintreibvorgänge. Entsprechend den Arbeitsplatzverhältnissen und der Werkstückgestaltung sind ggf. individuelle Geräusminderungsmaßnahmen durchzuführen, wie z.B. Auflegen der Werkstücke auf schalldämp-

fende Unterlagen, Verhinderung von Vibration der Werkstücke durch Einspannen oder Zudecken, Einstellen des für den Arbeitsvorgang erforderlichen geringsten Druckes. In besonderen Fällen ist das Tragen von persönlichem Gehörschutz erforderlich.

Schwingungsgesamtwerte

Schwingungsemissionswert

$$a_h = 2,481 \text{ m/s}^2$$

Unsicherheit $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

gem. ISO 8662-11:1999

Mechanische Stöße (Vibration)

Für das Eintreibgerät wurde der Vibrationskennwert ermittelt nach ISO 8662-11:1999 — Handgehaltene motorbetriebene Maschinen — Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff — Eintreibgeräte (siehe Technische Daten). Der Wert ist ein gerätebezogener Kennwert und stellt nicht die Einwirkung auf das Hand-Arm-System bei der Anwendung des Gerätes dar. Eine Einwirkung auf das Hand-Arm-System bei der Anwendung des Gerätes hängt z.B. ab von der Greifkraft, der Anpresskraft, der Arbeitsrichtung, dem eingestellten Luftdruck, dem Werkstück, der Werkstückauflage.

● Besondere Hinweise

● Vorschriften

Für Eintreibgeräte gilt die Norm DIN EN ISO 11148-13:2018 „Handgehaltene nicht-elektrisch betriebene Maschinen — Sicherheitsanforderungen — Teil 13: Eintreibgeräte“. Diese Norm legt fest, dass

- in Eintreibgeräten nur diejenigen Eintreibgegenstände verarbeitet werden dürfen, die in der zugehörigen Betriebsanleitung aufgeführt sind (siehe technische Daten). Eintreibgerät und die in der Betriebsanleitung bezeichneten Eintreibgegenstände sind als ein sicherheitstechnisches System anzusehen;
- Schnellkupplungen für den Anschluss an das Druckluftnetz verwendet werden und der unverschleißbare Nippel am Gerät angebracht sein muss, sodass nach dem Trennen keine Druckluft mehr im Gerät vorhanden ist;
- Sauerstoff oder brennbare Gase nicht als Energiequelle für druckluftbetriebene Eintreibgeräte verwendet werden dürfen;

- Eintreibgeräte nur an Leitungen angeschlossen werden dürfen, bei denen der maximal zulässige Druck des Gerätes um nicht mehr als 10 % überschritten werden kann; bei höheren Drücken muss ein Druckregelventil (Druckminderer) mit nachgeschaltetem Druckbegrenzungsventil in die Druckluftleitung eingebaut werden;
- für die Instandsetzung von Eintreibgeräten nur vom Hersteller oder seinem Bevollmächtigten bezeichnete Ersatzteile verwendet werden dürfen;
- Instandsetzungsarbeiten nur durch vom Hersteller Beauftragte oder durch andere Sachkundige unter Beachtung der in der Betriebsanleitung enthaltenen Angaben durchgeführt werden dürfen;

● Anmerkung

Sachkundiger ist, wer auf Grund seiner fachlichen Ausbildung und Erfahrung ausreichende Kenntnisse auf dem Gebiet der Eintreibgeräte hat und mit den einschlägigen staatlichen Arbeitsschutzvorschriften, Unfallverhütungsvorschriften, Richtlinien und allgemein anerkannten Regeln der Technik (z. B. CEN oder CE-

NELEC Normen) soweit vertraut ist, dass er den arbeitssicheren Zustand von Eintreibgeräten beurteilen kann.

- Halterungen zum Befestigen von Eintreibgeräten auf einem Träger, z. B. Werk Tisch, vom Hersteller der Halterung so gestaltet sein müssen, dass Eintreibgeräte für den vorgesehenen Verwendungszweck sicher befestigt werden können, z. B. gegen Beschädigung, Verdrehen, Verschieben.

Besondere Einsatzgebiete des Eintreibgerätes können die Beachtung zusätzlicher Vorschriften und Regeln erfordern (z. B. Arbeiten im EX-Bereich).

● Sicherheitshinweise des Eintreibgerätes



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.



Lesen und verstehen Sie die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät anschließen, trennen, laden, benutzen oder warten, Zubehör wechseln oder in der Nähe des Gerätes arbeiten. Nichtbeachtung

kann zu schweren körperlichen Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf!



- Halten Sie Ihre Finger vom Auslöser fern, wenn Sie dieses Gerät nicht benutzen und von einer Arbeitsposition in eine andere wechseln.
- Prüfen Sie vor jedem Arbeitsbeginn die einwandfreie Funktion der Sicherheits- und Auslöseeinrichtungen sowie den festen Sitz aller Schrauben und Muttern.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor.
- Demontieren oder blockieren Sie keine Teile des Eintreibgerätes, wie z.B. eine Auslösesicherung.
- Führen Sie keine „Notreparaturen“ mit ungeeigneten Mitteln durch.
- Das Eintreibgerät ist regelmäßig und sachgerecht nach Angaben des Herstellers zu warten.
- Vermeiden Sie jegliche Schwächung und Beschädigung des Gerätes, z. B. durch:
 - Einschlagen oder Eingravieren,
 - Vom Hersteller nicht zugelassene Umbaumaßnahmen,
 - Führen an Schablonen, die aus hartem Material, z.B. Stahl, gefertigt sind,
 - Fallenlassen auf oder Schieben über den Fußboden,
 - Handhabung als Hammer,
 - jede Art von Gewalteinwirkung.
- Halten Sie Ihre Finger vom Auslöser fern, wenn Sie dieses Gerät nicht benutzen und von einer Arbeitsposition in eine andere wechseln.
- Halten Sie Körperteile wie Hände, Beine usw. von der Schussrichtung fern und stellen Sie sicher, dass der Eintreibgegenstand nicht in Teile des Körpers eindringen kann.
- Wenn Sie das Gerät benutzen, seien Sie sich bewusst, dass der Eintreibgegenstand abprallen und somit Verletzungen verursachen könnte.
- Halten Sie das Gerät in einem festen Griff und bereiten Sie sich auf einen Rückstoß vor.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt wurde.
- Seien Sie im Umgang mit Eintreibgegenständen vorsichtig, besonders beim Laden und Entladen, da die Eintreibgegen-

- stände scharfe Spitzen haben, die Verletzungen verursachen könnten.
- Untersuchen Sie das Gerät vor der Benutzung immer auf defekte, falsch angeschlossene oder abgenutzte Teile.
 - Nicht zu weit vorlehnen. Nur an einem sicheren Arbeitsplatz benutzen. Achten Sie stets auf einen festen Stand und halten Sie stets das Gleichgewicht.
 - Tragen Sie nur Handschuhe, die ein geeignetes Gefühl und sichere Bedienung des Auslösers und aller Verstelleinrichtungen bieten.
 - Nur technisch geschulte Benutzer sollten das Eintreibgerät benutzen.
 - Nehmen Sie keine Änderungen am Eintreibgerät vor. Veränderungen können Effizienz der Sicherheitsmaßnahmen verringern und das Risiko für den Benutzer und/oder Dritte erhöhen.
 - Halten Sie Dritte fern (wenn Sie in einer Umgebung arbeiten, in der Durchgangsverkehr von Personen wahrscheinlich ist). Kennzeichnen Sie deutlich Ihren Arbeitsplatz.
 - Zielen Sie nie mit dem Gerät auf sich oder Andere.

● Betriebsgefährdungen

- Nehmen Sie einen festen Stand ein und halten Sie stets das Gleichgewicht.
- Halten Sie das Eintreibgerät beim Arbeiten so, dass Kopf und Körper bei einem möglichen Rückstoß infolge einer Störung der Energieversorgung oder von harten Stellen im Werkstück nicht verletzt werden können.
- Lösen Sie das Eintreibgerät niemals in den freien Raum aus. Sie vermeiden dadurch Gefährdung durch frei fliegende Eintreibgegenstände und Überbeanspruchung des Gerätes.
- Zum Transportieren ist das Eintreibgerät vom Druckluftnetz zu trennen, insbesondere, wenn Sie Leitern benutzen oder sich in ungewohnter Körperhaltung fortbewegen.
- Tragen Sie am Arbeitsplatz das Eintreibgerät nur am Griff und nicht mit betätigtem Auslöser.
- Achten Sie auf die Arbeitsplatzverhältnisse. Eintreibgegenstände können eventuell dünne Werkstücke durchschlagen oder beim Arbeiten an

Ecken und Kanten von Werkstücken abgleiten und dabei Personen gefährden.

-   Verwenden Sie für Ihren persönlichen Schutz geeignete Körperschutzmittel, wie z. B. Gehör- und Augenschutz. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Eintreibgerätes, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Halten Sie das Gerät richtig, um auf normale oder plötzliche Bewegungen, wie z. B. Rückstoß, reagieren zu können.
- Trennen Sie nach der Verwendung des Eintreibgerätes die Druckluftversorgung vom Gerät und bewahren Sie das Gerät sicher auf, indem Sie es auf die Seite legen. Das Gerät darf zur Aufbewahrung nicht hingestellt werden.

Gefährdungen durch herumfliegende Gegenstände

- Das Eintreibgerät darf nicht angeschlossen sein, wenn Eintreibgegenstände entladen, Justierungen vorgenommen, Blockierungen beseitigt werden oder Zubehör ausgetauscht wird.
- Achten Sie während des Betriebs darauf, dass die Eintreibgegenstände immer richtig in das Material eindringen und nicht in Richtung Benutzer und/oder Dritter abgelenkt oder fehlgesetzt werden.
- Während des Betriebs können Bruchstücke vom Werkstück oder vom Befestigungs- oder Magazinierungssystem ausgestoßen werden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät immer sicher auf dem Werkstück aufsitzt und nicht wegrutschen kann.
- Tragen Sie immer einen stoßfesten Augenschutz mit seitlichen Schildern während des Betriebs des Gerätes.
- Das Risiko für andere muss vom Benutzer abgeschätzt werden.

Gefährdung durch wiederholende Bewegungen

- Bei der Benutzung des Eintreibgerätes über längere Zeitspannen können beim Benutzer Beschwerden in Händen, Armen, Schultern, dem Nacken oder anderen Körperteilen auftreten.
- Bei der Verwendung des Gerätes sollte der Benutzer eine bequeme Körperhaltung einnehmen, dabei auf sicheren Stand achten und ungünstige Körperhaltungen oder solche, bei denen es schwierig ist, das Gleichgewicht zu halten, vermeiden. Der Benutzer sollte im Verlauf von lang andauernden Arbeiten die Körperhaltung verändern, was hilfreich bei der Vermeidung von Unannehmlichkeiten und Ermüdung sein kann.
- Wenn der Benutzer Symptome wie andauernde oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Herzklopfen, schmerzende Stellen, Kribbeln, Taubheit, brennendes Gefühl oder Steifheit erlebt, sind diese Warnsignale nicht zu ignorieren. Der Benutzer muss einen qualifizierten Arbeitsmediziner

in Bezug auf allgemeine Aktivitäten aufsuchen.

Gefährdungen durch Zubehör und Verbrauchsmaterial

- Trennen Sie das Gerät von der Druckluftversorgung, bevor Sie Zubehör wechseln oder Justierungen vornehmen.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehörteile und Verbrauchsmaterialien der vom Hersteller des Druckluft-Tackers empfohlenen Größen und Typen.

Gefährdungen am Arbeitsplatz

- Ausrutschen, Stolpern und Stürzen sind die Hauptursachen für Unfälle am Arbeitsplatz.
- Achten Sie auf rutschige Flächen, entstanden durch die Nutzung des Gerätes, und auch auf Stolpergefährdungen, verursacht durch den Druckluftschlauch.
- Gehen Sie in unbekanntem Umgebungen mit Vorsicht vor. Es können versteckte Gefährdungen durch Strom- oder sonstige Versorgungsleitungen gegeben sein.

- Der Druckluft-Tacker ist nicht zur Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gedacht und ist nicht gegen den Kontakt mit elektrischer Energie isoliert.
- Stellen Sie sicher, dass keine elektrischen Leitungen, Gasrohrleitungen usw. vorhanden sind, die im Falle der Beschädigung durch die Verwendung des Gerätes zu einer Gefährdung führen können.

Gefährdungen durch Staub und Gase

- Wenn das Gerät in einem Bereich benutzt wird, in dem statischer Staub vorhanden ist, kann es den Staub aufwirbeln und dadurch eine Gefährdung verursachen.
- Der Druckluft-Tacker ist nach den in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen zu betreiben und zu warten, um die Freisetzung von Staub und Dämpfen auf ein Mindestmaß zu reduzieren.
- Die Abluft ist so abzuleiten, dass die Aufwirbelung von Staub und staubhaltigen Umgebungen auf ein Mindestmaß reduziert wird.

- Alle zum Auffangen, Absaugen oder zur Unterdrückung von Flugstaub oder Dämpfen vorgesehenen Einbau-Zubehörteile des Gerätes sollten den Anweisungen des Herstellers entsprechend eingesetzt und gewartet werden.
- Atmen Sie die Abluft nicht ein. Vermeiden Sie es, die Abluft in die Augen zu bekommen.
- Die Abluft des Gerätes kann Wasser, Öl, Metallpartikel oder Verunreinigungen aus dem Kompressor enthalten. Dies kann Gesundheitsschäden verursachen.

Gefährdungen durch Geräusche

- Einem hohen Geräuschpegel ungeschützt ausgesetzt zu sein kann dauerhafte Behinderungen, Hörverlust und andere Probleme wie Tinnitus (Klingeln, Brummen, Pfeifen oder Summen in den Ohren) hervorrufen.
- Verwenden Sie Gehörschutzanlagen wie nach den Arbeits- und Gesundheitsvorschriften gefordert.
- Der Druckluft-Tacker ist nach den in dieser Anleitung enthal-

tenen Empfehlungen zu betreiben und zu warten, um eine unnötige Erhöhung des Lärmpegels zu vermeiden.

Gefährdungen durch Schwingungen

- Die Einwirkung von Schwingungen kann zu Nervenlähmungen und Unterbrechung der Blutversorgung von Händen und Armen führen.
- Tragen Sie warme Kleidung, wenn Sie unter kalten Bedingungen arbeiten und halten Sie Ihre Hände warm und trocken.
- Bei Taubheit, Kribbeln, Schmerzen und Weißfärbung der Haut an Ihren Fingern oder Händen, sollten Sie ärztlichen Rat bei einem qualifizierten Arbeitsmediziner in Bezug auf allgemeine Aktivitäten einholen.
- Verwenden und warten Sie das Gerät, wie in dieser Anleitung empfohlen, um einen unnötigen Anstieg des Vibrationspegels zu verhindern.
- Halten Sie das Gerät mit einem leichten aber sicheren Griff, da das Risiko durch Schwingungen im Allgemeinen

größer ist, wenn die Greifkraft höher ist.

● Zusätzliche Sicherheitsanweisungen für druckluftbetriebene Geräte

- Druckluft kann schwere Verletzungen verursachen.
- Die Luftzufuhr immer schließen und das Gerät von der Luftzufuhr trennen, wenn es nicht betrieben wird.
- Das Gerät immer von der Druckluftzufuhr trennen, bevor Zubehör gewechselt wird, Justierung und/ oder Reparaturen durchgeführt werden und wenn sich von einem Arbeitsbereich zu einem anderen bewegt wird.
- Die Finger vom Auslöser fernhalten, wenn das Gerät nicht benutzt wird und wenn sich von einer Betriebsposition zu einer anderen bewegt wird.
- Niemals Druckluft auf sich oder jemand anderen richten.
- Ausschlagende Schlauchleitungen können schwere Verletzungen verursachen. Immer auf beschädigte oder lose Schläuche oder Verbindungen prüfen.
- Niemals ein druckluftbetrie-

nes Gerät an seinem Schlauch ziehen oder tragen.

- Den maximalen Betriebsdruck bei der Benutzung von druckluftbetriebenen Geräten nicht überschreiten.
 - Druckluftbetriebene Geräte sollten nur durch Druckluft mit dem geringst möglichen Druck für den Arbeitsprozess betrieben werden, um Geräusche und Schwingungen zu vermindern und die Abnutzung zu minimieren.
 - Vorsicht, wenn druckluftbetriebene Geräte benutzt werden, da das Gerät kalt werden könnte, was Griff und Kontrolle beeinträchtigt.
- **Ergänzende Sicherheitshinweise für Druckluft-Tacker- und Nagelgerät**



VERLETZUNGSGEFAHR!
Überschreiten Sie niemals den maximal zulässigen Arbeitsdruck von 8 bar. Verwenden Sie zur Einstellung des Arbeitsdruckes einen Druckminderer.



VERLETZUNGSGEFAHR!
Verwenden Sie niemals Sauerstoff oder andere brennbare Gase als Energiequelle.

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Eintreibgerätes fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.
- Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Eintreibgerät. Benutzen Sie kein Eintreibgerät, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Eintreibgerätes kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleich-

gewicht. Dadurch können Sie das Eintreibgerät in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.

- Entfernen Sie vor Reparatur- und Instandhaltungsarbeiten sowie vor einem Transport das Gerät von der Druckluftquelle. Lassen Sie frisches oder altes Öl niemals in den Boden oder die Kanalisation fließen. Dies ist illegal! Sammeln Sie altes Öl in einem geeigneten Behälter, um die Umwelt zu schonen. Entsorgen Sie es bei Ihrer lokalen Sammelstelle, Tankstelle oder Ölhändler.

● **Ergänzende Sicherheitshinweise für die Schutzbrille**

- Die Schutzbrille ist ausgelegt für die Verwendung mit dem Druckluft-Tacker und darf nur für dessen Anwendungsbereich verwendet werden.
- Die Schutzbrille bietet ausreichend Schutz gegen Partikel von bis zu 6 mm Durchmesser mit einer Geschwindigkeit mit bis zu 45 m/s.
- Ersetzen Sie die Schutzbrille, sobald die Sichtscheiben Beschädigungen oder Kratzer

aufweisen.

- Wenn Sie die Schutzbrille ersetzen, achten Sie darauf eine Schutzbrille mit den gleichen Schutzigenschaften zu verwenden.
- Werkstoffe, die in Kontakt mit der Haut des Trägers kommen, können bei empfindlichen Personen allergische Reaktionen hervorrufen.
- Durch das Auftreffen von Partikeln auf der Schutzbrille könnte es durch das Übertragen von Stößen für den Träger eine Gefährdung darstellen, wenn dieser eine Korrektionsbrille unter der Schutzbrille trägt.

● **Erklärung der Kennzeichnungen der Schutzbrille:**

GUOTAL: Kennzeichnung des Herstellers

166: Nummer der EN-Prüfnorm der Schutzbrille

1: Optische Klasse

F: Schutz vor Stößen mit niedriger Energie

CE: CE Kennzeichnung ANSI/ ISEA

Z 87.1-2010: Nummer der ANSI-Prüfnorm der Schutzbrille


HINWEIS: Falls Schutz gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit bei extremen Temperaturen erforderlich ist:

Das gewählte Augenschutzgerät ist dann mit dem Buchstaben T direkt nach dem Buchstaben für die Aufprallintensität gekennzeichnet, also FT, BT oder AT.

Wenn dem Buchstaben für die Aufprallintensität nicht der Buchstabe T folgt, darf das Augenschutzgerät nur bei Raumtemperatur gegen Teilchen hoher Geschwindigkeit verwendet werden. Wenn die Kennzeichnungen für die mechanische Festigkeit auf dem Tragkörper und auf der Sichtscheibe nicht übereinstimmen, dann gilt die jeweils niedrigere mechanische Schutzstufe für das gesamte Produkt.

● **Auslöseeinrichtung**

Dieses Eintreibgerät wird durch Betätigen des Auslösers mit dem Finger in Funktion gesetzt. Zusätzlich müssen bestimmte Eintreibgeräte mit einer Auslösesicherung ausgerüstet sein, welche einen Eintreibvorgang erst ermöglicht, wenn die Mündung des Gerätes auf ein Werkstück aufgesetzt ist. Diese Geräte sind mit einem auf

der Spitze stehenden Dreieck (∇) gekennzeichnet und dürfen ohne wirksame Auslösesicherung  nicht verwendet werden.

● **Auslösesystem**



VERLETZUNGSGEFAHR!




Verwenden Sie das Gerät nicht auf Gerüsten oder Leitern!

- Eintreibgeräte, die mit Kontaktauslösung ausgerüstet sind, müssen mit dem Bildzeichen „Nicht von Gerüsten oder Leitern benutzen“ gekennzeichnet sein. Sie dürfen für bestimmte Anwendungen nicht benutzt werden, zum Beispiel: wenn das Wechseln von einer Eintreibstelle zur anderen über Gerüste, Treppen, Leitern oder leiterähnliche Konstruktionen, wie z. B. Dachlattungen, erfolgt oder das Schließen von Kisten oder Verschlägen, beim Anbringen von Transportsicherungen, z. B. auf Fahrzeugen und Waggons vorgesehen ist.

- **Zusätzliche Hinweise für druckluft-betriebene Eintreibgeräte**



VERLETZUNGSGEFAHR!
Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn die Auslösesicherung  defekt oder entfernt worden ist. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein.

- Halten Sie beim Lösen der Schlauchkupplung den Schlauch fest in der Hand, um Verletzungen, hervorgerufen durch einen zurückschnellenden Schlauch, zu vermeiden.
- Verwenden Sie für den Druckluftanschluss unbedingt einen Gewindestecknippel $\frac{1}{4}$ " und eine Schnellkupplung.
- Kommen Sie niemals mit Ihren Händen in die Nähe der Mündung, während das Gerät betriebsbereit ist. Andernfalls können Verletzungen die Folge sein.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf etwaige Beschädigungen. Sollte das Gerät Mängel aufweisen, darf es auf keinen Fall in Betrieb genommen werden.

- Verwenden Sie keine spitzen Gegenstände. Führen Sie niemals spitze und / oder metallische Gegenstände in das Innere des Gerätes ein.
- Das druckluftbetriebene Eintreibgerät darf nur an Leitungen angeschlossen werden, bei denen sichergestellt ist, dass ein Überschreiten des maximal zulässigen Druckes um mehr als 10% verhindert ist, z. B. durch ein in die Druckluftleitung eingebautes Druckregelventil (Druckminderer) mit nachgeschaltetem oder eingebautem Druckbegrenzungsventil.
- Bei der Verwendung des druckluftbetriebenen Eintreibgerätes darauf achten, dass der max. Druck nicht überschritten wird.
- Das druckluftbetriebene Eintreibgerät nur mit dem für den jeweiligen Arbeitsgang erforderlichen Druck betreiben, um unnötig hohe Geräuschpegel, erhöhten Verschleiß und dadurch entstehende Störungen zu vermeiden.



FEUER- UND EXPLOSIONSGEFAHR! Verwenden Sie niemals Was-

serstoff-, Sauerstoff-, Kohlendioxid- oder anderes Gas in Flaschen als Energiequelle dieses Werkzeuges, da dies zu einer Explosion und somit zu schweren Verletzungen führen kann.

- **Originalzubehör/ -zusatzgeräte**

- Benutzen Sie nur Zubehör und Zusatzgeräte, die in der Bedienungsanleitung angegeben sind. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Eintreibgegenstände oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.
- Lassen Sie Ihr Druckluftgerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Druckluftgerätes erhalten bleibt.

- **Vor Inbetriebnahme**

Lesen und beachten Sie bitte diese Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen sind unbedingt zu befolgen, um Beschädigungen am Gerät zu verhindern und Verletzungen der Bedienperson oder anderer sich im Arbeitsumfeld aufhaltender

Personen zu vermeiden.


- **Inbetriebnahme**



HINWEIS: Setzen Sie vor jeder Inbetriebnahme die mitgelieferte Schutzbrille auf.

- **Druckluftquelle anschließen**

HINWEIS: Das Druckluft-Tacker- und Nagelgerät darf ausschließlich mit gereinigter, ölvernebelter Druckluft betrieben werden und darf den maximalen Arbeitsdruck von 8 bar am Gerät nicht überschreiten. Zur Regulierung des Arbeitsdruckes muss der Kompressor mit einem Druckminderer ausgestattet sein.

- Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Druckluftquelle an.
- Drücken Sie hierfür die Schnellkupplung des Druckluft-Schlauches (nicht im Lieferumfang enthalten) auf den Gewindestecknippel $\frac{1}{4}$ "  des Druckluft-Tackers. Die Verriegelung erfolgt automatisch.
- Verbinden Sie das andere Ende des Druckluftschlauches mit dem (Filter)-Druckminderer am Kompressor.

Für einen einwandfreien Betrieb des Eintreibgerätes ist gefilterte, trockene und geölte Druckluft in ausreichender Menge erforderlich. Ist der Druck im Leitungsnetz höher als der maximal zulässige Druck des Eintreibgerätes, so ist ein Druckregelventil mit nachgeschaltetem Druckbegrenzungsventil zu installieren.

HINWEIS: Bei der Erzeugung von Druckluft durch Verdichter (Kompressoren) kondensiert

die natürliche Luftfeuchtigkeit und sammelt sich als Kondenswasser in Druckkessel und Rohrleitungen. Dieses Kondensat muss durch Wasserabscheider entfernt werden. Wasserabscheider sind täglich zu prüfen und ggf. zu entleeren, sonst kann Korrosion in der Druckluftanlage und im Eintreibgerät entstehen und den Verschleiß fördern.


Der Kompressor muss hinsichtlich Druck- und Ansaugleistung (Volumenstrom) für den zu erwartenden Verbrauch ausreichend bemessen sein. Zu geringe Leitungsquerschnitte in Abhängigkeit von der Leitungslänge (Rohre und Schläuche) oder Überlastung des Verdichters führen zu Druckabfall.



Öler sind täglich zu prüfen und gegebenenfalls mit dem empfohlenen Öl (siehe technische Daten) zu befüllen. Bei Verwendung von Schlauchlängen über 10 m ist die Versorgung des Eintreibgerätes mit Öl nicht gewährleistet. Wir empfehlen werktäglich zwei bis fünf Tropfen des empfohlenen Öles in den Lufteinlass des Gerätes zu geben. Alternativ kann auch ein Öler direkt am Eintreibgerät installiert werden.

Verwenden Sie einen Druckluftschlauch mit einem Innendurchmesser von mindestens 9 mm. Ansonsten werden die Klammern/Nägel sehr langsam bzw. mit wenig Druck ausgeschossen.

● Füllen des Magazins

Es dürfen nur die unter „Technische Daten“ aufgeführten Eintreibgegenstände verwendet werden. Zum Füllen des Magazins das Gerät so halten, dass die Mündung weder auf den eigenen Körper noch auf andere Personen gerichtet ist.



- Drücken Sie den Magazinhebel  und ziehen Sie die Magazinabdeckung bis zum Anschlag zurück.

- Legen Sie das entsprechende Eintreibmaterial (Nägel, siehe Abb. D oder Klammern, siehe Abb. C) in das Magazin  ein. Die Klammern müssen auf den Holm des Magazins  gesetzt werden.
- Schieben Sie die Magazinabdeckung vor, bis sie einrastet.

● Bedienung

- Laden Sie das Magazin  des Druckluft-Tacker, wie im Kapitel „Füllen des Magazins“ beschrieben.
- Stellen Sie mit Hilfe des Druckminderers den korrekten Arbeitsdruck ein.
- Achten Sie darauf, dass Sie den maximalen Arbeitsdruck von 8 bar am Gerät nicht überschreiten. Ein überhöhter Arbeitsdruck bringt keinen Leistungsgewinn, sondern erhöht lediglich den Druckluftverbrauch und beschleunigt den Geräteverschleiß.
- Schalten Sie den Kompressor ein.
- Lassen Sie den Kompressor einmal so lange laufen, bis der maximale Kesseldruck erreicht wurde und das Gerät abschaltet.
- Setzen Sie den Druckluft-Tacker auf das Werkstück und drücken Sie den Auslöser .



HINWEIS: Das Druckluft-Tacker- und Nagelgerät ist mit einer Auslösesicherung  ausgestattet. Das Eintreibmaterial verlässt das Gerät erst, wenn die Mündung des Druckluft-Tacker- und Nagelgerätes gegen das Werkstück gedrückt und der Auslöser .

betätigt wird.

● Handhabung des Gerätes

Beachten Sie die „Besonderen Hinweise“ dieser Betriebsanleitung. Das auf einwandfreie Funktion geprüfte, betriebsbereite Eintreibgerät auf das Werkstück aufsetzen und auslösen.

- Prüfen Sie, ob der Eintreibgegenstand den Anforderungen entsprechend eingetrieben ist.
- Steht der Eintreibgegenstand vor, erhöhen Sie den Luftdruck in Schritten von 0,5 bar.
- Ist der Eintreibgegenstand zu tief eingesenkt, verringern Sie den Luftdruck in Schritten von 0,5 bar.
- Alternativ können Sie die Arbeit beschleunigen, indem Sie den Auslöser [2] gedrückt halten.
- Setzen Sie den Druckluft-Tacker auf das Werkstück.
- Drücken Sie das Gerät auf das Werkstück, bis die Mündung [11] dieses berührt. Das Eintreibmaterial verlässt das Gerät.
- Solange Sie den Auslöser [2] gedrückt halten, verlässt jedes Mal, wenn die Mündung [11] das Werkstück berührt, ein Stück Eintreibmaterial das Gerät.
- Alternativ können Sie auch die Mündung [11] des Geräts dauerhaft an das Werkstück drücken.
- Bei jeder Betätigung des Auslösers [2] verlässt ein Stück Eintreibmaterial das Gerät.

Auf jeden Fall sollten Sie bemüht sein, mit dem jeweils geringsten Luftdruck zu arbeiten. Das bringt für Sie drei wesentliche Vorteile:

- 1) Sie sparen Energie,
- 2) Sie verringern den Geräuschpegel,
- 3) Sie reduzieren den Verschleiß des Eintreibgerätes.

Vermeiden Sie ein Auslösen des Eintreibgerätes bei leerem Magazin. Ein defektes oder nicht einwandfrei arbeitendes Eintreibgerät sofort von der Druckluft abkuppeln und einem Sachkundigen zur Prüfung übergeben. Bei längeren Arbeitspausen oder Arbeitsende das Gerät von der Druckluftanlage trennen und das Magazin möglichst entleeren. Druckluftanschlüsse des Eintreibgerätes und der Schlauchleitungen vor Verschmutzung schützen. Eindringen von grobem Staub, Spänen, Sand usw. führt zu Undichtigkeiten und Beschädigung des Eintreibgerätes und der Kupplungen.

HINWEIS: Eine Feineinstellung ist zudem mit der Rändelschraube [9] möglich.

- Drehen Sie die Rändelschraube [9] nach unten, um den Eintreibgegenstand tiefer in das Werkstück einzusenken.
- Drehen Sie die Rändelschraube [9] nach oben, um den Eintreibgegenstand weniger tief in das Werkstück einzusenken.
- Drehen Sie die Abluftblende [1], um die ausströmende Luft in die gewünschte Richtung zu leiten.
- Trennen Sie das Gerät nach Abschluss der Arbeit vom Kompressor.

● Verklemmte Klammern entnehmen

- Sollte eine Klammer/Nagel im Magazin schacht stecken bleiben, entfernen Sie sofort die Druckluftzuleitung.
- Öffnen Sie das Magazin [7] wie im Kapitel „Magazin laden“ beschrieben.
- Öffnen Sie die Stirnplatte [12], indem Sie den Schnellspannhebel Stirnplatte [13] in Richtung der Auslösesicherung [10] ziehen.
- Entnehmen Sie das verklemmte Eintreibmaterial. Verschließen Sie die Stirnplatte

[12], indem Sie den Schnellspannhebel Stirnplatte [13] in Richtung Abluftblende [1] ziehen.

- Verschließen Sie das Magazin [7] des Druckluft-Tackers, wie im Kapitel „Magazin laden“ beschrieben.

● **Wartung**



VERLETZUNGSGEFAHR!

Trennen Sie das Gerät unbedingt von der Druckluftversorgung und entleeren Sie das Magazin, bevor Sie es reinigen und/ oder warten.

● **Wartung durch den Benutzer**

Mit Nebelöler schmieren:

HINWEIS: Als Aufbereitungsstufe nach dem Druckminderer schmirt ein Nebelöler den Druckluft-Tacker kontinuierlich und optimal. Ein Nebelöler gibt in feinen Tröpfchen Öl an die durchströmende Luft ab und garantiert so eine regelmäßige Schmierung.

- Installieren Sie den Nebelöler nach dem (Filter)- Druckminderer. Stecken Sie hierfür den Stecknippel des Nebelölbers in die Schnellkupplung des (Filter)-Druckminderers.
- Schließen Sie dann das Druckluft-Gerät an der dafür vorgesehenen Schnellkupplung an.

Manuell schmieren:

HINWEIS: Sollten Sie nicht über einen Nebelöler verfügen, nehmen Sie jeweils nach dem Verbrauch von etwa 5000 Stück

Eintreibmaterial eine Schmierung vor.

- Lassen Sie 1–2 Tropfen Druckluft-Spezialöl in den Gewindestecknippel [4] des Druckluft-Tackers.
- Drücken Sie anschließend einige Male den Auslöser [2].

ACHTUNG: Verwenden Sie keinesfalls zu viel Öl, da dieses ansonsten gemeinsam mit dem Eintreibmaterial die Mündung verlassen und eventuell das Werkstück beschädigen könnte.

● **Reinigung**

- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zur Reinigung des Gerätes und der Schutzbrille. Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen. Andernfalls könnte das Gerät beschädigt werden.
- Reinigen Sie das Gerät und die Schutzbrille regelmäßig, am besten immer direkt nach Abschluss der Arbeit.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem trockenen Tuch.
Reinigen Sie die Schutzbrille mit einem weichen und trockenen Tuch, mit einem angefeuchteten oder mit einem mit Desinfektionsmittel angefeuchteten Tuch – verwenden Sie auf keinen Fall Benzin, Lösungsmittel oder Reiniger, die Kunststoff angreifen.
- Verpacken Sie den Druckluft-Tacker, die Schutzbrille und das Druckluft-Spezialöl nach jedem Gebrauch im mitgelieferten Tragekoffer, um sie vor Verunreinigungen zu schützen.

HINWEIS: Gebrauch, Reinigung und Lagerung der Schutzbrille kann die Lebensdauer von ca. 3 Jahren reduzieren. Bei zerkratzter Sichtscheibe oder anderen sichtbaren Schäden ist die Schutzbrille sofort auszutauschen.

● Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Entsorgen Sie das Produkt inkl. Zubehör nicht im Hausmüll, sondern über kommunale Sammelstellen zur stofflichen Verwertung.



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

● EU-Konformitätserklärung

Druckluft-Tacker- und Nagelgerät

Wir, die
C. M. C. GmbH Holding
Dokumentenverantwortlicher:
Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt

Druckluft-Tacker- und Nagelgerät
Artikelnummer: 2648
Herstellungsjahr: 2024 / 04
IAN: 435339_2304
Modell: PDT 40 F4
den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien
Maschinenrichtlinie

2006/42/EG

und deren Änderungen festgelegt sind. Die alleinige Verantwortung für die Erstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

EN 12100:2011
EN 11148-13:2019

St. Ingbert, 01.06.2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Loth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. Dr. Christian Weyler
- Qualitätssicherung -

Schutzbrille

Wir die CMC GmbH Holding
Dokumentenverantwortlicher:
Dr. Christian Weyler
Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND
erklären im Namen des Herstellers:
Taizhou Guotai Safety
Equipment Manufacturing Co., Ltd.
Yilida Road, Hengjie Town,
Luqiao District
Taizhou City
318056 ZHEJIANG CHINA dass das

Produkt

Schutzbrille 026
(GUOTAI 1 F CE/ GUOTAI 166 F CE)



Herstellungsjahr: 04/2024

den wesentlichen Schutzanforderungen genügt, die in den Europäischen Richtlinien

Persönliche Schutzausrüstung-Verordnung (EU)/2016/ 425

Richtlinie über die allgemeine Produktsicherheit 2001/95/EG

und deren Änderungen festgelegt sind. Die alleinige Verantwortung für die Erstellung der Konformitätserklärung trägt der Hersteller.

Für die Konformitätsbewertung wurden folgende harmonisierte Normen herangezogen:

DIN EN 166: 2002-4

Die notifizierte Zertifizierungsstelle DIN CERTCO Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH, Alboinstrasse 56, 12103 Berlin, Notified body number 0196, hat die EU-Baumusterprüfung durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung C4491GUOTAI/R4 ausgestellt.

St. Ingbert, 01.06.2023

C.M.C. GmbH Holding
Katharina-Löth-Straße 15
66386 St. Ingbert
Tel. +49 6894 99897-50
Fax +49 6894 99897-29

i. A. Dr. Christian Weyler
- Qualitätssicherung -

● **Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung**

Garantie der C.M.C GmbH Holding

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

● **Garantiebedingungen**

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur

oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

● **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

● **Garantieumfang**

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z.B. Schalter, Akkus oder solchen, die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

HINWEIS:



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 435339 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.



So erreichen Sie uns:

DE, AT, CH

Name: C. M. C. GmbH Holding
Internetadresse: www.cmc-creative.de
E-Mail: service.de@cmc-creative.de
service.at@cmc-creative.de
service.ch@cmc-creative.de
Telefon: +49 (0) 6894 9989750
(Normal-Tarif dt. Festnetz)
Sitz: Deutschland

IAN 435339_2304

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Adresse:

C. M. C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
DEUTSCHLAND

C.M.C. GmbH Holding

Katharina-Loth-Str. 15
DE-66386 St. Ingbert
GERMANY

Stand der Informationen: 06/2023
Ident.-No.: PDT40F4062023-2



IAN 435339_2304